



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 23.8.2016
COM(2016) 528 final

2016/0254 (COD)

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

lena mbunaítear an Ghníomhaireacht Eorpach um Shábháilteacht agus Sláinte ag an Obair (EU-OSHA), agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 2062/94 ón gComhairle

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. COMHTHÉACS AN TOGRA

• Forais agus cuspóirí an togra

Is éard is aidhm leis an togra athbhreithniú a dhéanamh ar an rialachán bunaidh na Gníomhaireachta Eorpaí um Shábháilteacht agus Sláinte ag an Obair (EU-OSHA) in 1994. Tá dhá chúis leis an athbhreithniú.

Déanfaidh an t-athbhreithniú ar Rialachán Bunaidh EU-OSHA forálacha áirithe an Rialacháin atá ann faoi láthair lena rialaítear EU-OSHA a ailíniú leis an gCur Chuige Comhchoiteann maidir le Gníomhaireachtaí Díláraithe. San athbhreithniú, tá deis ann freisin cuspóirí agus cúraimí EU-OSHA a thabhairt cothrom le dáta. Déanfar cuspóirí agus cúraimí nua a choigeartú chun forbairtí sa réimse seo chomh maith le riachtanais nua a léiriú ar dhóigh níos fearr.

Ní athbhreithniú é seo atá faoi chuimsiú an Chláir um Oiriúnacht agus Feidhmíocht Rialála (REFIT).

An dá Ghníomhaireacht thríthaobhacha eile de chuid an Aontais Eorpaigh, Eurofound agus CEDEFOP, déanfar athbhreithniú ar a Rialacháin Bhunaidh ag an am céanna le hEU-OSHA.

• Comhsheasmhacht le forálacha beartais atá ann cheana sa réimse beartais

Rinneadh Rialachán Bunaidh EU-OSHA a leasú trí huaire, i 1995, in 2003 agus in 2005, go príomha chun an méadú a tháinig ar an Aontas Eorpach nó athruithe ar Chonarthaí a chur san áireamh. Mar sin féin, ba bheag athrú a rinne na leasuithe sin ar bhunphrionsabail na Gníomhaireachta.

Tabharfaidh an t-athbhreithniú seo míniú níos soiléire ar ról EU-OSHA maidir le tacaíocht a thabhairt don Choimisiún ó thaobh beartais a mhúnlú maidir le sláinte agus sábháilteacht ag an obair. Tabharfaidh sé sainordú EU-OSHA cothrom le dáta mar lárionad le haghaidh faisnéis teicniúil, eolaíoch, dlíthiúil agus eacnamaíoch agus saineolas cáilithe ambíonn feidhm leis i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair.

• Comhsheasmhacht le beartais eile de chuid an Aontais

Is é ról EU-OSHA faisnéis a chur ar fáil agus cuidiú le beartais a cheapadh bunaithe ar fhianaise ar bhonn níos fearr i réimsi a bhaineann le hábhar ó thaobh sláinte agus sábháilteacht ag an obair. Dá bhrí sin, san athbhreithniú, cuirtear beartais an Aontais Eorpaigh atá ann faoi láthair san áireamh maidir le sláinte agus sábháilteacht ag an obair, ionas go gcomhlánófar an taighde atá idir lámha faoi láthair agus an taighde atá á phleanáil sa réimse sin, a dhéanfar le maoiniú ón Aontas Eorpach, amhail taighde a fuair maoiniú faoin gclár Fís 2020.

2. BUNÚS DLÍ, COIMHDEACHT AGUS COMHRÉIREACHT

• Bunús dlí

Is é Airteagal 153 den Conradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE) an bunús dlí atá beartaithe, ina gcumhdaítear na gníomhaíochtaí a dhéanann EU-OSHA i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair, i gcás ina dtagraítear do bhearta a ceapadh chun comhar idir na Ballstáit a chothú, in Airteagal 153(2)(a) CFAE.

- **Coimhdeacht (maidir le hinniúlacht neamheisiach)**

Leis an togra seo tugtar aghaidh ar gnéithe áirithe a bhaineann leis an dóigh a n-oibríonn gníomhaireacht seo an Aontais Eorpaigh go hinmheánach agus taobh istigh de chreat institiúideach an Aontais Eorpaigh. Dá bhrí sin, ní féidir cuspoirí an togra seo a bhaint amach trí ghníomhú ar an leibhéal náisiúnta.

- **Comhréireacht**

An t-athbhreithniú ar an Rialachán Bunaidh, ba cheart é a mheas i dtéarmaí an tionchair a bheidh aige ar an ualach riaracháin agus ar chostais bhuiséadacha ionas go n-urramófar prionsabal na comhréireachta. Prionsabal ginearálta a bheidh ina threoir don athbhreithniú is ea gur gá téacs an Rialacháin Bhunaidh a choinneáil simplí, soiléir, solúbtha, agus san am céanna a bheith i dtuilleamaí cineálacha eile rialála (e.g. Rialacha Nós Imeachta) maidir le forálacha mionsonraithe. Ba cheart saolré meántearma a bheith ag Rialachán Bunaidh agus ba cheart go ndéanfadh sé solúbacht a áirithiú chun forbairtí a d'fhéadfadh bheith ann san eagraíocht amach anseo a cheadú gan aon ghá le tuilleadh athbhreithnithe a dhéanamh.

- **An rogha ionstraime**

Is é Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena n-aisghairtear an Rialachán (CE) 2062/94 ón gComhairle atá ann faoi láthair agus a chuirtear ina ionad, an ionstraim a bheidh ann.

3. TORTHAÍ NA MEASTÓIREACHTAÍ EX POST, AN CHOMHAIRLIÚCHÁIN LEIS NA PÁIRTITHE LEASMHARA AGUS NA MEASÚNUITHE TIONCHAIR

- **Meastóireachtaí ex-post/seiceálacha oiriúnachta ar reachtaíocht atá ann cheana**

Rinne an Gníomhaireacht an mheastóireacht is déanaí in 2011 inar díriodh isteach ar a straitéis don tréimhse 2009-2013.

- **Comhairliúcháin leis na geallsealbhóirí**

I gcomhréir le ceanglais Airteagal 154 de CFAE, chuathas i gcomhairle le lucht bainistíochta agus le lucht saothair ar leibhéal an Aontais Eorpaigh maidir leis an treo ina bhféadfadh gníomhaíocht an Aontais a dhíriú agus maidir le hinneachar an togra atá beartaithe chomh maith. Leag idir lucht bainistíochta agus lucht saothair béim ar a dtuairim agus d'áitigh siad gur cheart cineál tríthaobhach na Gníomhaireachta a choinneáil agus gur cheart sin a léiriú i gcuspoirí na Gníomhaireachta agus in ionadaíocht gach grúpa ina struchtúr rialála. Diomaite de sin, ní raibh aon mholtaí móra ann maidir le Rialachán Bunaidh EU-OSHA.

Choinnigh an Coimisiún na páirtithe leasmhara ábhartha ar an eolas maidir le cinntí leathana a bhaineann leis an athbhreithniú seo agus chuaigh sé i gcomhairle leo nuair ba ghá sin.

- **Bailiú agus úsáid saineolais**

Ní bhaineann le hábhar.

- **Measúnú tionchair**

I bhfianaise an athbhreithnithe theoranta ar an ngníomh bunaidh, ní dhearnadh measúnú tionchair.

- **Oiriúnacht rialála agus simpliú**

Ní bhaineann le hábhar. Níl aon bhaint ag an togra seo le REFIT.

- **Ceartha bunúsacha**

Ní bhaineann le hábhar.

4. IMPLEACHTAÍ BUISÉADACHA

Na himpleachtaí buiséadacha i dtéarmaí acmhainní daonna agus airgeadais, arna gcur i láthair ar dhóigh níos mionsonraithe sa ráiteas airgeadais reachtach, tá siad i gcomhréir le Teachtaireacht (2013)519 ón gCoimisiún.

5. EILIMINTÍ EILE

- **Pleananna cur chun feidhme agus socruithe faireacháin, meastóireachta agus tuairiscithe**

I gcomhréir leis an gCur Chuige Comhchoitiann, tá foráil sa togra maidir leis an gCoimisiún meastóireacht a dhéanamh ar an nGníomhaireacht. Le cois an togra seo a dhéanamh, tá sé beartaithe ag an gCoimisiún meastóireacht chrosghearrthach a dhéanamh chun measúnú a dhéanamh ar chuspóirí, ar shainorduithe, ar rialáil agus ar chúraimí na Gníomhaireachta, agus maidir le gníomhaireachtaí eile a oibríonn i réimse mhargadh an tsaothair freisin, measúnú a dhéanamh ar dhálaí oibre, ar an ngairmoideachas agus ar an ngairmoiliúint agus ar scileanna.

- **Doiciméid mhíniúcháin (i gcás treoracha)**

Ní bhaineann le hábhar.

- **Míniú mionsonraithe ar fhorálacha sonracha an togra**

Leis an athbhreithniú ar an Rialachán Bunaidh, tá deis ann cuspóirí agus cúraimí EU-OSHA a thabhairt cothrom le dáta. Go háirithe, beifear in ann ról EU-OSHA a shainiú ar bhonn níos cruinne maidir le tacaíocht a thabhairt don Choimisiún agus d'institiúidí eile an Aontais Eorpaigh, do na Ballstáit, do na comhpháirtithe sóisialta agus dóibh sin a bhfuil baint acu le beartais a mhúnlú agus a chur chun feidhme maidir le sláinte agus sábháilteacht ag an obair ar an leibhéal náisiúnta agus ar an leibhéal Eorpach araon.

Thairis sin, leis an athbhreithniú cruthaítear deis chun foráil a dhéanamh do bhearta frithchalaoise, do bheartais maidir le coinbhleacht leasa, do mheastóireacht agus athbhreithniú a dhéanamh agus do chomhaontú maidir le ceanncheathrú a bhunú. Déanfaidh an t-athbhreithniú na forálacha maidir le clársceidealú agus tuairisciú a chomhoiriúnú arna leagan síos ag an gcreat-Rialachán Airgeadais. Déanfar téarmaíocht an struchtúir bainistíochta a ailíniú leis an gCur Chuige Comhchoiteann. Ní dhéanfar athbhreithniú ar ghnéithe áirithe den Rialachán Bunaidh i bhfianaise an Chur Chuige Chomhchoiteanna i gcreat an togra seo, go dtí go ndéanfar tuilleadh meastóireachta

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

lena mbunaítear an Ghníomhaireacht Eorpach um Shábháilteacht agus Sláinte ag an Obair (EU-OSHA), agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 2062/94 ón gComhairle

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 153(2)(a) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa¹,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste na Réigiún²,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

De bharr an méid seo a leanas:

- (1) Ba le Rialachán (CE) Uimh. 2062/94 ón gComhairle³ a bunaíodh an Ghníomhaireacht Eorpach um Shábháilteacht agus Sláinte ag an Obair (EU-OSHA) chun rannchuidiú le feabhsú na timpeallachta oibre, maidir le sábháilteacht agus sláinte oibrithe a chosaint, trí ghníomhaíocht a cheaptar chun eolas, ar eolas é ar dócha go gcuideoidh sé leis an bhfeabhsú sin, a mhéadú agus a scaipeadh.
- (2) Ón uair a bunaíodh é i 1994 bhí ról tábhachtach ag EU-OSHA maidir le tacaíocht a thabhairt do fheabhsú na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair ar fud an Aontais Eorpaigh. San am céanna, tá forbairt tagtha ar réimse na sábháilteachta agus na sláinte ceirde. Ina fhianaise sin, is gá coigeartuithe áirithe a dhéanamh ar an tuairisc ar chuspóirí agus ar chúraimí EU-OSHA mar atá sna forálacha i Rialachán (CE) Uimh. 2062/94 ón gComhairle.
- (3) Leasaíodh Rialachán (CE) Uimh. 2062/94 roinnt uaireanta. Ós rud é go bhfuil tuilleadh leasuithe le déanamh air, ba cheart é a aisghairm agus reachtaíocht nua a chur ina áit ar mhaithe le soiléireacht.
- (4) Ba cheart an Ghníomhaireacht a rialú agus a oibriú i gcomhréir le prionsabail an Ráitis Chomhpháirtigh ó Pharlaimint na hEorpa, ó Chomhairle an Aontais Eorpaigh agus ón gCoimisiún Eorpach maidir le gníomhaireachtaí díláraithe an 19 Iúil 2012 a mhéid is féidir. Tá an togra seo gan dochar d'aon leasuithe eile ar an Rialachán lenar bunaíodh EU-OSHA ba mhian leis an gCoimisiún a mholadh i ndiaidh tuilleadh meastóireachta, mar a fhoráiltear sa ghníomh seo nó ar a thionscnamh féin. Déanfaidh an Coimisiún

¹ IO C , , lch. .

² IO C , , lch. .

³ Rialachán (CE) Uimh. 2062/94 ón gComhairle an 18 Iúil 1994 ag bunú na Gníomhaireachta Eorpaí um Shábháilteacht agus Sláinte ar an Láthair Oibre (IO L 216, 20.8.1994, lch. 1).

meastóireacht ar chuspóirí, ar shainordú, ar rialachas agus ar chúraimí na nGníomhaireachtaí uile de chuid an Aontais Eorpaigh a ghníomhaíonn i réimsí an mhargaidh saothair, na ndálaí oibre, an ghairmoideachais agus na gairmoiliúna agus scileanna.

- (5) Ós rud é go ndíríonn na gníomhaireachtaí trípháirteacha, mar atá EU-OSHA, an Lárionad Eorpach um Fhorbairt na Gairmoiliúna (Cedefop) agus an Foras Eorpach chun Dálaí Maireachtála agus Oibre a Fheabhsú (Eurofound), ar shaincheistean a bhaineann leis an margadh saothair, leis an timpeallacht oibre agus leis an ngairmoideachas agus an ghairmoiliúint agus scileanna, tá gá le dlúth-chomhordú idir na trí ghníomhaireacht sin agus ba cheart leas a bhaint as na bealaí le feabhas a chur ar éifeachtúlacht agus sineirgíochtaí. Ina theannta sin, más ábhartha, ba cheart don Ghníomhaireacht iarracht a dhéanamh comhar éifeachtúil a dhéanamh leis na seirbhísí taighde atá ag an gCoimisiún féin.
- (6) Tá eagraíochtaí san Aontas Eorpach agus sna Ballstáit cheana a sholáthraíonn an cineál seo faisnéise agus seirbhísí. Chun an tairbhe is mó a bhaint ar leibhéal an Aontais Eorpaigh as an obair atá déanta cheana ag na heagraíochtaí sin, is iomchuí an líonra a choinneáil a chuir EU-OSHA ar bun faoi Rialachán (CE) Uimh. 2062/94, ar líonra é a fheidhmíonn go maith agus a bhfuil lárionaid na mBallstát agus a líonraí trípháirteacha náisiúnta ann. Is den tábhacht freisin dlúthnasc fheidhmiúla a bheith ag an nGníomhaireacht leis an gCoiste Comhairleach um Shábháilteacht agus Sláinte ag an Obair⁴, chun dea-chomhordú agus sineirgíochtaí a áirithiú.
- (7) Ba cheart na forálacha airgeadais agus na forálacha maidir le clársceidealú agus tuairisciú atá i Rialachán (CE) Uimh. 2062/94 a ailíniú le Rialachán Tarmligthe (AE) Uimh. 1271/2013 ón gCoimisiún⁵.
- (8) Ba cheart na forálacha maidir le foireann EU-OSHA atá i Rialachán (CE) Uimh. 2062/94 a ailíniú le Rialacháin Foirne Oifigigh an Aontais Eorpaigh ('na Rialacháin Foirne') agus le Coinníollacha Fostaíochta Sheirbhísigh Eile an Aontais Eorpaigh, a leagtar síos i Rialachán (CEE, Euratom, CEEG) Uimh. 259/68 ón gComhairle⁶.
- (9) Ba cheart don Ghníomhaireacht na bearta is gá a ghlacadh chun a áirithiú go ndéantar faisnéis rúnda a láimhseáil agus a phróiseáil go sábháilte. Más gá glacfadh EU-OSHA rialacha slándála mar a leagtar amach i gCinneadh (AE, Euratom) 2015/443 ón gCoimisiún⁷ agus Cinneadh (AE, Euratom) 2015/444 ón gCoimisiún⁸.
- (10) Is gá foráil a dhéanamh maidir le forálacha buiséadacha idirthréimhseacha agus forálacha idirthréimhseacha maidir leis an mBord Bainistíochta, an Stiúrthóir Feidhmiúcháin agus an fhoireann chun leanúnachas gníomhaíochtaí na Gníomhaireachta a áirithiú go dtí go dtiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm,

⁴ Cinneadh an 22 Iúil 2003 ón gComhairle lena mbunaítear Coiste Comhairleach um Shábháilteacht agus Sláinte ag an Obair, IO C 218, 13.9.2003, lch. 1–4

⁵ Rialachán Tarmligthe (AE) Uimh. 1271/2013 ón gCoimisiún an 30 Meán Fómhair maidir leis an gcreat-Rialachán airgeadais do na comhlachtaí dá dtagraítear in Airteagal 208 de Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 966/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 328, 7.12.2013, lch. 42).

⁶ Rialachán (CEE, Euratom, CEEG) Uimh. 259/68 (IO L 56, 4.3.1968, lch. 1), arna leasú go deireanach le Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 1023/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 22 Deireadh Fómhair 2013 (IO L 287, 29.10.2013, lch. 15).

⁷ Cinneadh (AE, Euratom) 2015/443 ón gCoimisiún an 13 Márta 2015 maidir le slándáil sa Choimisiún (IO L 72, 17.3.2015, lch. 41).

⁸ Cinneadh (AE, Euratom) 2015/444 ón gCoimisiún an 13 Márta 2015 maidir leis na rialacha slándála chun faisnéis rúnaicmithe AE a chosaint. (IO L 72, 17.3.2015, lch. 53).

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

CAIBIDIL I

CUSPÓIRÍ AGUS CÚRAIMÍ NA GNÍOMHAIREACHTA

Airteagal 1 – Bunú agus cuspóirí na Gníomhaireachta

1. Bunaítear leis seo ina ghníomhaireacht de chuid an Aontais Eorpaigh an Ghníomhaireacht Eorpach um Shábháilteacht agus Sláinte ag an Obair, ('an Ghníomhaireacht'), ar a dtugtar 'EU-OSHA' freisin.
2. Is é cuspóir na Gníomhaireachta an fhaisnéis theicniúil, eolaíoch, dhlíthiúil agus eacnamaíoch agus an saineolas cáilithe atá fóna i réimse na sábháilteachta agus na sláinte ag an obair a sholáthar d'institiúidí agus do chomhlachtaí an Aontais Eorpaigh, do na Ballstáit, do na comhpháirtithe sóisialta agus dóibh siúd atá bainteach leis an réimse sin.

Airteagal 2 – Cúraimí

3. Déanfaidh an Ghníomhaireacht na cúraimí seo a leanas i ndáil leis na réimsí beartais dá dtagraítear in Airteagal 1(2):
 - (a) faisnéis theicniúil, eolaíoch agus eacnamaíoch a bhailiú, a anailísiú agus a scaipeadh maidir leis an tsábháilteacht agus leis an tsláinte ag an obair sna Ballstáit chun an fhaisnéis sin a chur ar aghaidh chuig institiúidí agus comhlachtaí an Aontais Eorpaigh, chuig na Ballstáit agus chuig páirtithe leasmhara; déanfar an bailiú sin chun rioscaí agus dea-chleachtais a shainaithint chomh maith le tosaíochtaí náisiúnta agus cláir náisiúnta atá ann cheana agus chun an t-ionchur is gá a sholáthar do thosaíochtaí agus do chláir an Aontais Eorpaigh;
 - (b) faisnéis theicniúil, eolaíoch agus eacnamaíoch a bhailiú agus a anailísiú maidir le taighde ar an tsábháilteacht agus ar an tsláinte ag an obair agus ar ghníomhaíochtaí taighde eile a bhaineann le gnéithe a bhaineann leis an tsábháilteacht agus leis an tsláinte ag an obair agus torthaí an taighde agus na ngníomhaíochtaí taighde sin a scaipeadh;
 - (c) comhar agus malartú faisnéise agus taithí idir na Ballstáit a chur chun cinn agus a thacú i réimse na sábháilteachta agus na sláinte ag an obair, lena n-áirítear faisnéis maidir le cláir oiliúna;
 - (d) comhdhálacha, seimineáir agus malartuithe saineolais ó na Ballstáit a eagrú i réimse na sábháilteachta agus na sláinte ag an obair;
 - (e) an fhaisnéis oibiachtúil theicniúil, eolaíoch, dhlíthiúil agus eacnamaíoch is infhaighte agus an saineolas cáilithe a theastaíonn uathu chun beartais stuama éifeachtacha a leagan amach agus a chur chun feidhme atá ceaptha sábháilteacht agus sláinte oibrithe a chosaint, an méid sin a sholáthar d'institiúidí agus do chomhlachtaí an Aontais Eorpaigh agus do na Ballstáit; chuige sin, an fhaisnéis theicniúil, eolaíoch, dhlíthiúil agus eacnamaíoch agus an saineolas cáilithe a sholáthar don Choimisiún go háirithe, a theastaíonn uaidh chun na cúraimí atá air a dhéanamh maidir le reachtaíocht agus bearta a shainaithint, a ullmhú agus a mheas i réimse na cosanta ar shábháilteacht agus

ar shláinte oibrithe, go háirithe i ndáil le tionchar na reachtaíochta, cóiriú na reachtaíochta de réir an dul chun cinn theicniúil, eolaíoch agus reachtaigh atá déanta agus cur chun feidhme praiticiúil na reachtaíochta i bhfiontair, agus béim ar leith ar mhicrifhiontair agus ar fhiontair bheaga agus mheánmhéide;

- (f) an líonra dá dtagraítear in Airteagal 12 a bhunú, i gcomhar leis na Ballstáit, agus a chomhordú, ag cur san áireamh na gcomhlachtaí agus na n-eagraíochtaí náisiúnta, idirnáisiúnta agus de chuid an Aontais Eorpaigh a sholáthraíonn an cineál sin faisnéise agus seirbhísí;
 - (g) faisnéis maidir le cúrsaí sábháilteachta agus sláinte a bhailiú ó thríú tíortha agus ó eagraíochtaí idirnáisiúnta agus a chur ar fáil dóibh;
 - (h) faisnéis theicniúil, eolaíoch agus eacnamaíoch a sholáthar maidir le modhanna agus uirlisí chun gníomhaíochtaí coisctheacha a chur chun feidhme, dea-chleachtais a shainaithint agus bearta coisctheacha a chur chun cinn, ag tabhairt aird ar leith ar na fadhbanna saineiúla a bhíonn ag fiontair bheaga agus mheánmhéide. Maidir le dea-chleachtais, díreoidh an Ghníomhaireacht, go háirithe, ar chleachtais ar uirlisí praiticiúla iad a úsáidfear chun measúnú a dhéanamh ar na rioscaí sábháilteachta agus sláinte ag an obair, agus chun na bearta a shainaithint atá le déanamh chun dul i ngleic leis sin;
 - (i) rannchuidiú le straitéisí agus cláir gníomhaíochta an Aontais Eorpaigh a fhorbairt i ndáil le cosaint na sábháilteachta agus na sláinte ag an obair, gan dochar do réimse inniúlachtaí an Choimisiúin;
 - (j) gníomhaíochtaí agus feachtais a dhéanamh chun feasacht a ardú agus cumarsáid a dhéanamh maidir le saincheistean sláinte agus sábháilteachta ag an obair.
4. Áiritheoidh an Ghníomhaireacht go mbeidh an fhaisnéis a scaipfear in oiriúint do na húsáideoirí dár ceapadh í. Chun an cuspóir sin a bhaint amach, oibreoidh an Ghníomhaireacht i ndlúthchomhar leis na lárionaid náisiúnta dá dtagraítear in Airteagal 12(1), i gcomhréir le hAirteagal 12(2).
5. Agus a cúraimí á ndéanamh aici, beidh idirphlé dlúth ag an nGhníomhaireacht, go háirithe, le comhlachtaí speisialaithe, bídís poiblí nó príobháideach, le húdaráis phoiblí agus le heagraíochtaí oibrithe agus fostóirí. Déanfaidh an Ghníomhaireacht, gan dochar dá haidhmeanna féin, comhar a áirithiú le gníomhaireachtaí eile de chuid an Aontais Eorpaigh chun forluí a sheachaint agus chun sineirgíocht agus comhlántacht ina ngníomhaíochtaí a chur chun cinn, go háirithe i dtaca leis an bhForas Eorpach chun Dálaí Maireachtála agus Oibre a Fheabhsú, an Lárionad Eorpach um Fhorbairt na Gairmoiliúna agus, más ábhartha, gníomhaireachtaí eile de chuid an Aontais Eorpaigh.

CAIBIDIL II

EAGAR NA GNÍOMHAIREACHTA

Airteagal 3 – Struchtúr riaracháin agus bainistíochta

Is éard a bheidh i struchtúr riaracháin agus bainistíochta na Gníomhaireachta:

- (k) Bord Bainistíochta a fheidhmeoidh na feidhmeanna atá leagtha amach in Airteagal 5;
- (l) Bord Feidhmiúcháin a fheidhmeoidh na feidhmeanna atá leagtha amach in Airteagal 10;
- (m) Stiúrthóir Feidhmiúcháin a fheidhmeoidh na freagrachtaí atá leagtha amach in Airteagal 11;
- (n) Líonra a fheidhmeoidh na feidhmeanna atá leagtha amach in Airteagal 12.

ROINN 1: AN BORD BAINISTÍOCHTA

Airteagal 4 – Comhdhéanamh an Bhoird Bainistíochta

6. Beidh an Bord Bainistíochta comhdhéanta díobh seo a leanas:
- (o) comhalta amháin a bheidh ina ionadaí don Rialtas ó gach ceann de na Ballstáit;
 - (p) comhalta amháin a bheidh ina ionadaí do na heagraíochtaí fostóirí ó gach ceann de na Ballstáit;
 - (q) comhalta amháin a bheidh ina ionadaí do na heagraíochtaí fostaithe ó gach ceann de na Ballstáit;
 - (r) triúr comhaltaí a bheidh ina n-ionadaithe don Choimisiún.

Beidh cearta vótála ag na comhaltaí uile dá dtagraítear i bpointe (a) go pointe (d).

Is í an Chomhairle a cheapfaidh na comhaltaí dá dtagraítear i bpointe (a), i bpointe (b) agus i bpointe (c) as comhaltaí agus comhaltaí malartacha an Choiste Chomhairligh um Shábháilteacht agus Sláinte ag an Obair⁹.

Is ar mholadh na mBallstát a cheapfar na comhaltaí dá dtagraítear i bpointe (a).

Is ar mholadh urlabhraithe na ngrúpaí ar leith ar an gCoiste a cheapfar na comhaltaí dá dtagraítear i bpointe (b) agus i bpointe (c).

Cuirfear moltaí na dtrí ghrúpa sa Choiste faoi bhráid na Comhairle; cuirfear na moltaí ar aghaidh chuig an gCoimisiún freisin, mar eolas.

Is é an Coimisiún a cheapfaidh na comhaltaí a bheidh ina n-ionadaithe dó.

- 7. Beidh comhalta malartach ag gach comhalta den Bhord Bainistíochta. Déanfaidh an comhalta malartach ionadaíocht ar an gcomhalta agus é nó í as láthair. Ceapfar an comhalta malartach de réir an nós imeachta dá bhforáiltear i mír 1.
- 8. Ceapfar comhaltaí an Bhoird Bainistíochta agus a gcomhaltaí malartacha i bhfianaise a gcuid eolais i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair, ag cur san áireamh scileanna ábhartha bainistíochta, riaracháin agus buiséadacha. Déanfaidh na páirtithe uile a mbeidh ionadaíocht acu ar an mBord Bainistíochta iarracht ionadaíocht chothrom idir fir agus mná a áirithiú agus ráta athrúcháin a n-ionadaithe a theorannú, chun leanúnachas obair an bhoird a áirithiú.
- 9. Ceithre bliana a bheidh i dtéarma oifige na gcomhaltaí agus a gcomhaltaí malartacha. Beifear in ann síneadh a chur leis an tréimhse sin. Nuair a thiocfaidh deireadh lena

⁹ Cinneadh an 22 Iúil 2003 ón gComhairle lena mbunaítear Coiste Comhairleach um Shábháilteacht agus Sláinte ag an Obair, IO C 218, 13.9.2003, lch. 1–4

dtéarma oifige nó i gcás dóibh éirí as oifig, fanfaidh comhaltaí in oifig go ndéanfar a gceapachán a athnuachan nó go gcuirfear comhaltaí nua ina n-ionad.

10. Laistigh den Bhord Bainistíocht, beidh ionadaithe na rialtas, ionadaithe na n-eagraíochtaí fostóirí agus ionadaithe na n-eagraíochtaí fostaithe ina ngrúpaí. Ainmneoidh gach grúpa comhordaitheoir chun an plé a fheabhsú laistigh de na grúpaí agus eatarthu. Ionadaithe dá n-eagraíochtaí ar an leibhéal Eorpach a bheidh i gcomhordaitheoirí grúpaí na bhfostóirí agus na bhfostaithe agus ní gá iad a ainmniú as measc na gcomhaltaí atá ceaptha ar an mBord. Déanfaidh comhordaitheoirí nach bhfuil ceaptha ina gcomhaltaí den bhord de réir bhrí mhír 1 páirt a ghlacadh i gcruinnithe an Bhoird Bainistíochta ach ní bheidh ceart vótála acu.

Airteagal 5 – Feidhmeanna an Bhoird Bainistíochta

11. Déanfaidh an Bord Bainistíochta:

- (s) an treorú ginearálta a chinneadh le haghaidh ghníomhaíochtaí na Gníomhaireachta agus doiciméad clársceidealaithe na Gníomhaireachta a ghlacadh gach bliain trí thromlach dhá thríán dá chomhaltaí atá i dteideal vótáil agus i gcomhréir le hAirteagal 6;
- (t) buiséad bliantúil na Gníomhaireachta a ghlacadh, trí thromlach dhá thríán de na comhaltaí atá i dteideal vótáil, agus feidhmeanna eile a dhéanamh i leith bhuiséad na Gníomhaireachta de bhun Chaibidil III;
- (u) an tuarascáil bhliantúil chomhdhlúite ar ghníomhaíochtaí a ghlacadh maille lena mheasúnú ar ghníomhaíochtaí na Gníomhaireachta agus iad a chur, faoin 1 Iúil gach bliain, chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig an gCoimisiún agus chuig Cúirt Iniúchóirí na hEorpa. Cuirfear an tuarascáil bhliantúil chomhdhlúite ar ghníomhaíochtaí ar fáil don phobal;
- (v) na rialacha airgeadais a ghlacadh is infheidhme maidir leis an nGníomhaireacht i gcomhréir le hAirteagal 17;
- (w) straitéis fhrithchalaoise a ghlacadh, atá comhréireach leis na rioscaí calaoise ag cur san áireamh costais agus tairbhí na mbeart atá le cur chun feidhme;
- (x) rialacha a ghlacadh chun coinbhleachtaí leasa a chosc agus a bhainistiú i dtaca lena chomhaltaí agus le saineolaithe neamhspleácha;
- (y) na pleananna cumarsáide agus scaipthe a ghlacadh agus a thabhairt cothrom le dáta ar bhonn rialta, bunaithe ar anailís ar na riachtanais;
- (z) a rialacha nós imeachta a ghlacadh;
- (aa) i gcomhréir le mír 2, maidir le foireann na Gníomhaireachta, na cumhachtaí a fheidhmiú a thugtar sna Rialacháin Foirne don Údarás Ceapacháin agus i gCoinníollacha Fostaíochta Seirbhíseach Eile don Údarás atá Cumhachtaithe chun Conradh Fostaíochta a Thabhairt chun Críche ('cumhachtaí an údaráis ceapacháin');
- (bb) rialacha iomchuí cur chun feidhme a ghlacadh chun éifeacht a thabhairt do na Rialacháin Foirne agus do Choinníollacha Fostaíochta Seirbhíseach Eile i gcomhréir le hAirteagal 110 de na Rialacháin Foirne;
- (cc) an Stiúrthóir Riaracháin a cheapadh agus, más ábhartha, síneadh a chur lena théarma oifige nó é a chur as oifig i gcomhréir le hAirteagal 19;

- (dd) Oifigeach Cuntasaíochta a cheapadh, faoi réir na Rialachán Foirne agus Coinníollacha Fostaíochta Seirbhíseach Eile, a bheidh go hiomlán neamhspleách agus é ag comhlíonadh a chuid dualgas;
 - (ee) faireachán a dhéanamh go ndéantar obair leantach leordhóthanach i dtaca leis na torthaí agus na moltaí a eascróidh as na tuarascálacha iniúchóireachta inmheánacha nó seachtracha agus as na meastóireachtaí inmheánacha nó seachtracha, agus as imscrúduithe de chuid na hOifige Eorpaí Frithchalaoise (OLAF);
 - (ff) gach cinneadh a dhéanamh maidir le bunú struchtúir inmheánacha na Gníomhaireachta agus, más gá, maidir le modhnú na struchtúr sin, ag cur san áireamh riachtanais ghníomhaíochtaí na Gníomhaireachta chomh maithe le haird a thabhairt ar bhainistiú buiséadach fóna.
 - (gg) bunú socruithe oibre i gcomhréir le hAirteagal 30 (1) a údarú.
12. Glacfaidh an Bord Bainistíochta, i gcomhréir le hAirteagal 110 de na Rialacháin Foirne, cinneadh bunaithe ar Airteagal 2(1) de na Rialacháin Foirne agus ar Airteagal 6 de Choinníollacha Fostaíochta Seirbhíseach Eile, lena ndéantar cumhachtaí ábhartha an údaráis ceapacháin a tharmligean chuig an Stiúrthóir Feidhmiúcháin agus lena sainítear na coinníollacha faoinar féidir an tarmligean cumhachtaí sin a chur ar fionraí. Beidh údarás ag an Stiúrthóir Feidhmiúcháin na cumhachtaí sin a fho-tharmligean.
 13. Nuair is gá mar gheall ar chúinsí eisceachtúla, féadfaidh an Bord Bainistíochta, trí mheán cinnidh, tarmligean chumhachtaí an údaráis cheapacháin don Stiúrthóir Feidhmiúcháin, chomh maith leo siúd arna bhfo-tharmligean ag an Stiúrthóir Feidhmiúcháin, a chur ar fionraí go sealadach, agus iad a fheidhmiú é féin nó iad a tharmligean chuig duine dá chomhaltaí nó do bhall foirne eile seachas an Stiúrthóir Feidhmiúcháin.

Airteagal 6 – Clársceidealú bliantúil agus ilbhliantúil

14. Gach bliain, déanfaidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin, i gcomhréir le hAirteagal 11(5)c, doiciméad clársceidealaithe a tharraingt suas i gcomhréir le hAirteagal 32 de Rialachán Tarmligthe (AE) Uimh. 1271/2013 ón gCoimisiún¹⁰ agus ag cur san áireamh treoirlínte a shocróidh an Coimisiún.
 15. Faoi 30 Samhain gach bliain, glacfaidh an Bord Bainistíochta an doiciméad clársceidealaithe dá dtagraítear i mír 1 agus cuirfidh sé ar aghaidh é chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle agus chuig an gCoimisiún faoin 31 Eanáir ar a dhéanaí chomh maith le haon leagan den doiciméad sin a tugadh cothrom le dáta tráth níos déanaí.
- Tiocfaidh an doiciméad clársceidealaithe chun bheith críochnaitheach tar éis ghlacadh deiridh bhuiséad ginearálta an Aontais agus déanfar coigeartú air dá réir, más gá sin.
16. Beidh cuspóirí mionsonraithe chomh maith leis na torthaí a bhfuiltear ag súil leo, lena n-áirítear táscairí feidhmíochta, sa chlár oibre bliantúil. Beidh tuairisc ann freisin ar na gníomhaíochtaí atá le maoiniú agus léiriú ar na hacmhainní airgeadais agus daonna a bheidh sannta do gach gníomhaíocht, i gcomhréir le prionsabail an

¹⁰ Rialachán Tarmligthe (AE) Uimh. 1271/2013 ón gCoimisiún an 30 Meán Fómhair 2013 maidir leis an gcreat-Rialachán airgeadais do na comhlachtaí dá dtagraítear in Airteagal 208 de Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 966/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 328, 7.12.2013, lch. 42).

bhuiséadaithe agus an bhainistithe de réir gníomhaíochtaí. Beidh an clár oibre bliantúil ar aon dul leis an gclár oibre ilbhliantúil dá dtagraítear i mír 5. Sonrófar go soiléir ann na cúraimí a cuireadh leis, a athraíodh nó a scriosadh i gcomparáid leis an mbliain airgeadais roimhe sin. Beidh ar áireamh sa chlársceidealú bliantúil nó ilbhliantúil an straitéis le haghaidh caidreamh le tríú tíortha nó le heagraíochtaí idirnáisiúnta dá dtagraítear in Airteagal 30 agus na bearta a bhaineann leis an straitéis sin.

17. Déanfaidh an Bord Bainistíochta an clár oibre bliantúil atá glactha a leasú nuair a thabharfar cúram nua don Ghníomhaireacht. Féadfaidh an Bord Bainistíochta an chumhacht leasuithe neamhshubstantiúla a dhéanamh ar an gclár oibre bliantúil a tharmligean chuig an Stiúrthóir Feidhmiúcháin.

Is leis an nós imeachta céanna a úsáideadh don chlár oibre bliantúil tosaigh a ghlacfar aon leasú substantiúil ar an gclár oibre bliantúil.

18. Leagfar amach sa chlár oibre ilbhliantúil an clársceidealú straitéiseach foriomlán lena n-áirítear cuspóirí, torthaí ionchais agus táscairí feidhmíochta. Leagfar amach clársceidealú acmhainní freisin, lena n-áirítear an buiséad ilbhliantúil agus an fhoireann. Cuimseofar ann straitéis maidir le caidreamh le tríú tíortha agus le heagraíochtaí idirnáisiúnta, maille le sonrú na n-acmhainní gaolmhara.
19. Tabharfar an clársceidealú acmhainní cothrom le dáta go bliantúil. Tabharfar an clársceidealú straitéiseach cothrom le dáta más iomchuí, agus go háirithe chun dul i ngleic le toradh na meastóireachta dá dtagraítear in Airteagal 28.

Airteagal 7 – Cathaoirleach an Bhoird Bainistíochta

1. Toghfaidh an Bord Bainistíochta Cathaoirleach amháin agus trí Leas-Chathaoirleach mar a leanas – duine as measc na gcomhaltaí a dhéanann ionadaíocht ar na Ballstáit, duine as measc na gcomhaltaí a dhéanann ionadaíocht ar na heagraíochtaí fostóirí, duine as measc na gcomhaltaí a dhéanann ionadaíocht ar na heagraíochtaí fostaithe agus duine as measc na gcomhaltaí a dhéanann ionadaíocht ar an gCoimisiún. Toghfar an Cathaoirleach agus na Leas-Chathaoirligh trí thromlach dhá thrían de chomhaltaí an Bhoird Bainistíochta a bhfuil cearta vótála acu.
2. Dhá bhliain a bheidh i dtéarma oifige an Chathaoirligh agus an Leas-Chathaoirligh. Féadfar a dtéarma oifige a athnuachan uair amháin. Más rud é, áfach, go dtiocfaidh deireadh lena gcomhaltas sa Bhord Bainistíochta tráth ar bith le linn a dtéarma oifige, rachaidh a dtéarma oifige in éag go huathoibríoch ar an dáta sin.

Airteagal 8 – Cruinnithe an Bhoird Bainistíochta

3. Is é an Cathaoirleach a thionólfadh cruinnithe an Bhoird Bainistíochta.
4. Glacfaidh Stiúrthóir Feidhmiúcháin na Gníomhaireachta páirt sa phlé ach ní bheidh ceart vótála aige.
5. Beidh gnáthchruinniú amháin ar a laghad in aghaidh na bliana ag an mBord Bainistíochta. Ina theannta sin, tiocfaidh sé le chéile ar thionscnamh an Chathaoirligh, arna iarraidh sin don Choimisiún nó arna iarraidh sin do thrían de na comhaltaí ar a laghad.
6. Féadfaidh an Bord Bainistíochta iarraidh ar aon duine a bhféadfadh a thuairimí a bheith ina n-ábhar spéise freastal ar a chuid cruinnithe mar bhreathnadóir.

7. Is í an Ghníomhaireacht a chuirfidh rúnaíocht ar fáil don Bhord Bainistíochta.

Airteagal 9 – Rialacha vótála an Bhoird Bainistíochta

8. Gan dochar d’Airteagal 5(1)(a) agus (b) agus d’Airteagal 19(7), déanfaidh an Bord Bainistíochta cinntí trí thromlach comhaltaí a bhfuil cearta vótála acu.
9. Beidh aon vóta amháin ag gach comhalta a bhfuil cearta vótála aige. Má tá comhalta a bhfuil ceart vótála aige as láthair, beidh a chomhalta malartach i dteideal a cheart vótála a fheidhmiú.
10. Glacfaidh an Cathaoirleach páirt sa vótáil.
11. Glacfaidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin páirt sa phlé ach ní bheidh ceart vótála aige.
12. Le rialacha nós imeachta an Bhoird Bainistíochta, leagfar síos socruithe vótála níos mionsonraithe, go háirithe na cúinsí ina bhféadfadh comhalta gníomhú thar ceann comhalta eile.

ROINN 2

AN BORD FEIDHMIÚCHÁIN

Airteagal 10 – An Bord Feidhmiúcháin

13. Tabharfaidh Bord Feidhmiúcháin cúnamh don Bhord Bainistíochta.
14. Déanfaidh an Bord Feidhmiúcháin:
- (hh) na cinntí atá le glacadh ag an mBord Bainistíochta a ullmhú;
 - (ii) faireachán a dhéanamh, maille leis an mBord Bainistíochta, go ndéantar obair leantach leordhóthanach i dtaca leis na torthaí agus na moltaí a eascróidh as na tuarascálacha iniúchóireachta inmheánacha nó seachtracha agus as na meastóireachtaí inmheánacha nó seachtracha, agus as imscrúduithe de chuid na hOifige Eorpaí Frithchalaoise (OLAF);
 - (jj) gan dochar d’fheidhmeanna an Stiúrthóra Feidhmiúcháin, mar a leagtar amach in Airteagal 11 iad, cabhrú leis/léi agus comhairle a chur air/uirthi maidir le cinntí an Bhoird Bainistíochta a chur chun feidhme, d’fhonn an mhaoirseacht ar an mbainistíocht riaracháin agus bhuiséadach a threisiú.
15. Más gá, ar chúiseanna práinne, féadfaidh an Bord Feidhmiúcháin cinntí sealadacha áirithe a ghlacadh thar ceann an Bhoird Bainistíochta, go háirithe maidir le cúrsaí bainistíochta riaracháin, lena n-áirítear tarmligean chumhachtaí an údaráis ceapacháin a chur ar fionraí agus cúrsaí buiséadacha.
16. Beidh an Bord Feidhmiúcháin comhdhéanta de Chathaoirleach an Bhoird Bainistíochta, na trí Leas-Chathaoirleach, comhordaitheoirí na dtrí ghrúpa dá dtagraítear in Airteagal 4(5) agus ionadaí amháin don Choimisiún. Féadfaidh gach grúpa dá dtagraítear in Airteagal 4(5) suas le dhá chomhalta mhalartacha a ainmniú chun freastal ar chruinnithe an Bhoird Bainistíochta má tá na lánchomhaltaí as láthair. Beidh Cathaoirleach an Bhoird Bainistíochta ina Chathaoirleach ar an mBord Feidhmiúcháin freisin. Glacfaidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin páirt i gcruinnithe an Bhoird Feidhmiúcháin, ach ní bheidh ceart vótála aige.

17. Dhá bhliain a bheidh i dtéarma oifige chomhaltaí an Bhoird Feidhmiúcháin. Féadfar an tréimhse sin a fhadú. Tiocfaidh deireadh le téarma oifige chomhaltaí an Bhoird Feidhmiúcháin nuair a thiocfaidh deireadh lena gcomhaltas ar an mBord Bainistíochta.
18. Tiocfaidh an Bord Feidhmiúcháin le chéile trí huaire sa bhliain ar a laghad. Ina theannta sin, tiocfaidh sé le chéile ar thionscnamh an Chathaoirligh nó arna iarraidh sin dá chuid comhaltaí.
19. Leagfaidh an Bord Bainistíochta síos rialacha nós imeachta an Bhoird Feidhmiúcháin.

ROINN 3

AN STIÚRTHÓIR FEIDHMIÚCHÁIN

Airteagal 11 – Freagrachtaí an Stiúrthóra Feidhmiúcháin

20. Is é an Stiúrthóir Feidhmiúcháin a dhéanfaidh an Ghníomhaireacht a bhainistiú. Beidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin freagrach don Bhord Bainistíochta.
21. Gan dochar do chumhachtaí an Choimisiúin, an Bhoird Bainistíochta, agus an Bhoird Feidhmiúcháin, beidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin neamhspleách i bhfeidhmiú na ndualgas agus ní iarrfaidh sé ná ní thógfaidh sé teoracha ó aon rialtas ná ó aon chomhlacht eile.
22. Tabharfaidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin tuairisc do Pharlaimint na hEorpa maidir le comhlíonadh a dhualgas nuair a iarrtar sin air. Féadfaidh an Chomhairle iarraidh ar an Stiúrthóir Feidhmiúcháin tuairisc a thabhairt maidir le comhlíonadh a dhualgas.
23. Is é an Stiúrthóir Feidhmiúcháin ionadaí dlíthiúil na Gníomhaireachta.
24. Is é an Stiúrthóir Feidhmiúcháin a bheidh freagrach as cur chun feidhme na gcúraimí a shanntar don Ghníomhaireacht leis an Rialachán seo. Go háirithe, beidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin freagrach as an méid seo a leanas:
 - (kk) riarachán laethúil na Gníomhaireachta;
 - (ll) cinntí arna nglacadh ag an mBord Bainistíochta a chur chun feidhme;
 - (mm) an doiciméad clársceidealaithe a ullmhú agus é a chur faoi bhráid an Bhoird Bainistíochta tar éis dul i gcomhairle leis an gCoimisiún;
 - (nn) an doiciméad clársceidealaithe a chur chun feidhme agus tuairisc a thabhairt don Bhord Bainistíochta maidir lena chur chun feidhme;
 - (oo) an tuarascáil bhliantúil chomhdhlúite ar ghníomhaíochtaí na Gníomhaireachta a ullmhú agus í a chur faoi bhráid an Bhoird Bainistíochta lena measúnú agus lena glacadh;
 - (pp) plean gníomhaíochta a ullmhú ag féachaint do chonclúidí na dtuarascálacha agus na meastóireachtaí iniúchóireachta inmheánacha nó seachtracha, agus d'imscrúduithe de chuid na hOifige Eorpaí Frith-chalaoise (OLAF), mar aon le tuairisc a thabhairt ar dhul chun cinn dhá uair sa bhliain don Choimisiún, agus go tráthrialta don Bhord Bainistíochta agus don Bhord Feidhmiúcháin;

- (qq) leasanna airgeadais an Aontais a chosaint trí bhearta coisctheacha in aghaidh calaoise, éilliú agus aon ghníomhaíochtaí mídhleathacha eile a chur i bhfeidhm, trí sheiceálacha éifeachtacha a dhéanamh agus, má aimsítear neamhrialtachtaí, trí mhéideanna a íocadh go mícheart a aisghabháil agus, más iomchuí, trí phionóis riaracháin agus airgeadais a ghearradh a bheidh éifeachtach, comhréireach agus athchomhairleach;
 - (rr) straitéis frith-chalaoise don Ghníomhaireacht a ullmhú agus an straitéis sin a chur faoi bhráid an Bhoird Bainistíochta lena formheas;
 - (ss) na dréachtrialacha airgeadais is infheidhme maidir leis an nGníomhaireacht a ullmhú;
 - (tt) dréachtráiteas na Gníomhaireachta ar mheastacháin ioncaim agus caiteachais a ullmhú agus a bhuiséad a chur chun feidhme.
25. Beidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin freagrach freisin as cinneadh a dhéanamh an gá, chun críocha cúraimí na Gníomhaireachta a dhéanamh ar dhóigh éifeachtúil éifeachtach, oifig áitiúil amháin nó níos mó a bhunú i mBallstát amháin nó níos mó. Chun an cinneadh sin a dhéanamh ní mór réamhthoiliú a fháil ón gCoimisiún, ón mBord Bainistíochta agus ón mBallstát ina mbunófar an oifig áitiúil. Leis an gcinneadh sin sonrófar raon feidhme na ngníomhaíochtaí a dhéanfar san oifig áitiúil sin ar dhóigh a sheachnóidh costais neamhriachtanacha agus feidhmeanna riaracháin na Gníomhaireachta a dhéanamh faoi dhó.

ROINN 4

LÍONRA

Airteagal 12 – Líonra

26. Cuirfidh an Ghníomhaireacht líonra ar bun ina mbeidh:
- na príomh-chomhpháirteanna ar eilimintí de na líonraí faisnéise náisiúnta iad, lena n-áirítear eagraíochtaí na gcomhpháirtithe sóisialta náisiúnta, de réir reachtaíocht náisiúnta agus/nó cleachtas náisiúnta;
 - na lárionaid náisiúnta.
27. Cuirfidh na Ballstáit an Ghníomhaireacht ar an eolas go tráthrialta maidir le príomh-chomhpháirteanna a líonraí faisnéise náisiúnta um shláinte agus sábháilteacht ag an obair, lena n-áirítear aon institiúidí a mheasann siad a d'fhéadfadh rannchuidiú le hobair na Gníomhaireachta, ag cur san áireamh an ghá an cumhdach is iomláine is féidir a áirithiú i leith a gcríche. Déanfaidh na húdaráis inniúla náisiúnta nó institiúid náisiúnta arna hainmniú acu mar lárionad náisiúnta an fhaisnéis atá le soláthar ar an leibhéal náisiúnta a chomhordú agus/nó a chur ar aghaidh chuig an nGníomhaireacht, faoi chuimsiú comhaontú idir gach lárionad agus an Ghníomhaireacht ar bhonn an chláir oibre arna ghlacadh ag an nGníomhaireacht. Rachaidh na húdaráis náisiúnta i gcomhairle leis na comhpháirtithe sóisialta náisiúnta agus cuirfidh siad a dtuairim san áireamh i gcomhréir leis an reachtaíocht náisiúnta agus/nó leis an gcleachtas náisiúnta.

28. Na topaicí a mheasfar gur díol spéise ar leith iad, déanfar iad a liostú i gclár oibre bliantúil na Gníomhaireachta.
29. I bhfianaise na taithí a bheidh aici, déanfaidh an Ghníomhaireacht athscrúdú ar bhonn tréimhsiúil ar na príomh-chomhpháirteanna ar eilimintí iad den líonra dá dtagraítear i mír 2 agus déanfaidh sí cibé athruithe a chinnfidh an Bord Bainistíochta, agus aon ainmniúcháin nua arna ndéanamh ag na Ballstáit á gcur san áireamh.

CAIBIDIL III

FORÁLACHA AIRGEADAIS

Airteagal 13 – Buiséad

30. Ullmhófar meastacháin ar ioncam agus ar chaiteachas uile na Gníomhaireachta i gcomhair gach bliain airgeadais, de réir na bliana féilire, agus léireofar i mbuiséad na Gníomhaireachta iad.
31. Beidh buiséad na Gníomhaireachta comhardaithe i dtéarmaí ioncaim agus caiteachais.
32. Gan dochar d'acmhainní eile, beidh ar áireamh in ioncam na Gníomhaireachta:
- (uu) ranníocaíocht ón Aontas a chuirfear isteach i mbuiséad ginearálta an Aontais Eorpaigh;
 - (vv) aon ranníocaíocht dheonach ó na Ballstáit;
 - (ww) táillí ar fhoilseacháin agus aon seirbhís eile a sholáthróidh an Ghníomhaireacht;
 - (xx) aon ranníocaíocht ó thríú tíortha atá rannpháirteach in obair na Gníomhaireachta, dá bhforáiltear in Airteagal 30.
33. Cuirfear luach saothair foirne, speansais riaracháin agus bonneagair agus caiteachas oibríochtúil san áireamh i gcaiteachas na Gníomhaireachta.

Airteagal 14 – An buiséad a bhunú

34. Déanfaidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin dréachtmheastachán sealadach a tharraingt suas gach bliain ar ioncam agus ar chaiteachas na Gníomhaireachta don bhliain airgeadais dár gcionn, lena n-áirítear an plean bunaíochta, agus cuirfidh sé chuig an mBord Bainistíochta é.
35. Ar bhonn an dréachta shealadaigh sin, glacfaidh an Bord Bainistíochta dréachtmheastachán ar ioncam agus ar chaiteachas na Gníomhaireachta don bhliain airgeadais dár gcionn.
36. Cuirfear an dréachtmheastachán ar ioncam agus ar chaiteachas na Gníomhaireachta chuig an gCoimisiún faoin 31 Eanáir gach bliain.
37. Cuirfidh an Coimisiún na dréachtmheastacháin chuig an údarás buiséadach maille le dréachtbhuiséad ginearálta an Aontais.
38. Ar bhonn na ndréachtmheastachán, cuirfidh an Coimisiún i ndréachtbhuiséad ginearálta an Aontais na meastacháin sin a mheasfaidh sé a bheith riachtanach don phlean bunaíochta agus méid an fhóirdheontais a dhéanfar a mhuirearú ar an

mbuiséad ginearálta, agus cuirfidh sé faoi bhráid an údaráis bhuiséadaigh é i gcomhréir le hAirteagal 313 agus le hAirteagal 314 den Chonradh.

39. Is é an t-údarás buiséadach a údaróidh na leithreasuithe i gcomhair na ranníocaíochta a thabharfar don Ghníomhaireacht.
40. Is é an t-údarás buiséadach a ghlacfaidh plean bunaíochta na Gníomhaireachta.
41. Is é an Bord Bainistíochta a ghlacfaidh buiséad na Gníomhaireachta. Tiocfaidh sé chun bheith críochnaitheach tar éis ghlacadh cinntitheach bhuiséad ginearálta an Aontais. Más gá, coigeartófar é dá réir.
42. I gcás aon tionscadail ar dócha go mbeidh impleachtaí móra aige ar bhuiséad na Gníomhaireachta, beidh feidhm ag forálacha Rialachán Tarmligthe (AE) Uimh. 1271/2013 maidir leis.

Airteagal 15 – An buiséad a chur chun feidhme

43. Is é an Stiúrthóir Feidhmiúcháin a chuirfidh buiséad na Gníomhaireachta chun feidhme.
44. Gach bliain, déanfaidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin an fhaisnéis uile is ábhartha maidir le torthaí na nósanna imeachta meastóireachta a chur chuig an údarás buiséadach.

Airteagal 16 – Na cuntais a thíolacadh agus a urscaoileadh

45. Faoin 1 Márta den bhliain airgeadais dár gcionn, cuirfidh oifigeach cuntasáíochta na Gníomhaireachta na cuntais shealadacha chuig Oifigeach Cuntasáíochta an Choimisiúin agus chuig Cúirt Iniúcháirí na hEorpa.
46. Faoin 31 Márta den bhliain airgeadais dár gcionn, cuirfidh an Ghníomhaireacht an tuarascáil ar an mbainistiú buiséadach agus airgeadais chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle agus chuig Cúirt Iniúcháirí na hEorpa.
Faoin 31 Márta den bhliain airgeadais dár gcionn, cuirfidh oifigeach cuntasáíochta an Choimisiúin cuntais shealadacha na Gníomhaireachta, arna gcomhdhlúthú le cuntais an Choimisiúin, chuig an gCúirt Iniúcháirí.
47. Nuair a gheobhaidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin barúlacha na Cúirte Iniúcháirí maidir le cuntais shealadacha na Gníomhaireachta de bhun Airteagal 148 den Rialachán Airgeadais, déanfaidh sé cuntais chríochnaitheacha na Gníomhaireachta a tharraingt suas ar a chúram féin agus cuirfidh sé faoi bhráid an Bhord Bainistíochta iad chun tuairim a fháil.
48. Tabharfaidh an Bord Bainistíochta tuairim uaidh maidir le cuntais chríochnaitheacha na Gníomhaireachta.
49. Déanfaidh an t-oifigeach cuntasáíochta, faoin 1 Iúil i ndiaidh gach bliana airgeadais, na cuntais chríochnaitheacha agus an tuairim ón mBord Bainistíochta a chur chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig an gCoimisiún agus chuig an gCúirt Iniúcháirí.
50. Foilseofar na cuntais chríochnaitheacha in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* faoin 15 Samhain an bhliain dár gcionn.

51. Cuirfidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin freagra chuig Cúirt Iniúcháirí na hEorpa maidir lena barúlacha faoin 30 Meán Fómhair. Cuirfidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin an freagra sin chuig an mBord Bainistíochta freisin.
52. Aon fhaisnéis atá ag teastáil chun an nós imeachta um urscaoileadh a chur i bhfeidhm ar bhealach rianúil don bhliain airgeadais lena mbaineann, cuirfidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa í, arna iarraidh sin di, i gcomhréir le hAirteagal 165(3) den Rialachán Airgeadais.
53. Déanfaidh Parlaimint na hEorpa, ar mholadh ón gComhairle ag gníomhú di trí thromlach cáilithe, urscaoileadh a thabhairt don Stiúrthóir Feidhmiúcháin roimh an 15 Bealtaine de bhliain $N + 2$ i dtaca le cur chun feidhme an bhuiséid do bhliain N .

Airteagal 17 – Rialacha airgeadais

Déanfaidh an Bord Bainistíochta na rialacha airgeadais is infheidhme maidir leis an nGníomhaireacht a ghlacadh tar éis dó dul i gcomhairle leis an gCoimisiún. Ní imeoidh siad ó Rialachán Tarmlichte (AE) Uimh. 1271/2013 ach amháin i gcás ina mbeidh gá leis an imeacht sin go sonrach d'fheidmiú na Gníomhaireachta agus go dtoileoidh an Coimisiún leis roimh ré.

CAIBIDIL IV

AN FHOIREANN

Airteagal 18 – Forálacha ginearálta

54. Beidh feidhm ag na Rialacháin Foirne agus ag Coinníollacha Fostaíochta Seirbhíseach Eile agus ag na rialacha arna nglacadh trí chomhaontú idir institiúidí an Aontais chun éifeacht a thabhairt do na Rialacháin Foirne sin agus do Choinníollacha Fostaíochta Seirbhíseach Eile maidir le foireann na Gníomhaireachta.
55. Déanfaidh an Bord Bainistíochta rialacha iomchuí cur chun feidhme a ghlacadh chun éifeacht a thabhairt do na Rialacháin Foirne agus do Choinníollacha Fostaíochta Seirbhíseach Eile i gcomhréir le hAirteagal 110 de na Rialacháin Foirne.

Airteagal 19 – An Stiúrthóir Feidhmiúcháin

56. Beidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin ina bhall foirne agus is mar ghníomhaire sealadach den Ghníomhaireacht a fhostófar é faoi Airteagal 2(a) de Choinníollacha Fostaíochta Seirbhíseach Eile.
57. Is é an Bord Bainistíochta a cheapfaidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin ó liosta iarrthóirí a mholfaidh an Coimisiún tar éis nós imeachta roghnúcháin oscailte agus trédhearcach a bheith ann.
Chun críche an conradh a thabhairt chun críche leis an Stiúrthóir Feidhmiúcháin, is é Cathaoirleach an Bhoird Bainistíochta a dhéanfaidh ionadaíocht ar an nGníomhaireacht.
58. Cúig bliana a bheidh i dtéarma oifige an Stiúrthóra Feidhmiúcháin. Roimh dheireadh na tréimhse sin, déanfaidh an Coimisiún measúnú a chuirfidh san áireamh meastóireacht ar fheidhmíocht an Stiúrthóra Feidhmiúcháin agus ar chúraimí agus ar dhúshláin na Gníomhaireachta amach anseo.

59. Féadfaidh an Bord Bainistíochta, ag gníomhú dó ar thogra ón gCoimisiún, agus an measúnú dá dtagraítear i mír 3 á chur san áireamh, síneadh a chur le téarma oifige an Stiúrthóra Feidhmiúcháin uair amháin, ar feadh cúig bliana ar a mhéad.
60. Ní fhéadfaidh Stiúrthóir Feidhmiúcháin ar cuireadh síneadh lena chonradh páirt a ghlacadh i nós imeachta roghnúcháin eile don phost céanna ag deireadh na tréimhse foriomláine.
61. Ní fhéadfar an Stiúrthóir Feidhmiúcháin a chur as oifig ach amháin ar chinneadh ón mBord Bainistíochta ag gníomhú dó ar thogra ón gCoimisiún.
62. Is ar bhonn tromlaigh dhá thrían dá chuid comhaltaí a bhfuil ceart vótála acu a dhéanfaidh an Bord Bainistíochta cinntí faoi cheapachán, faoi shíneadh téarma oifige agus faoi chur as oifig an Stiúrthóra Feidhmiúcháin.

Airteagal 20 – Saineolaithe náisiúnta ar iasacht agus baill foirne eile

63. Féadfaidh an Ghníomhaireacht úsáid a bhaint as saineolaithe náisiúnta ar iasacht nó as foireann eile nach bhfuil fostaithe ag an nGníomhaireacht.
64. Glacfaidh an Bord Bainistíochta cinneadh lena leagfar síos rialacha maidir le saineolaithe náisiúnta a thabhairt ar iasacht don Ghníomhaireacht.

CAIBIDIL V

FORÁLACHA GINEARÁLTA

Airteagal 21 – Stádas dlíthiúil

65. Is comhlacht de chuid an Aontais a bheidh sa Ghníomhaireacht. Beidh pearsantacht dhlítheanach aige.
66. I ngach ceann de na Ballstáit, tabharfar don Ghníomhaireacht an inniúlacht dhlítheanach is fairsinge a thugtar do dhaoine dlítheanacha faoina ndlíthe féin. Féadfaidh sí, go háirithe, maoin shochorraithe agus maoin dhochorraithe a fháil agus a dhiúscairt agus féadfaidh sí bheith ina páirtí in imeachtaí dlíthiúla.
67. Is in Bilbao na Spáinne a bheidh an Ghníomhaireacht lonnaithe.
68. Féadfaidh an Ghníomhaireacht oifigí áitiúla a bhunú sna Ballstáit, faoi réir a dtoilithe agus i gcomhréir le hAirteagal 11(6).

Airteagal 22 – Pribhléidí agus díolúintí

Beidh feidhm ag an bPrótacal ar Phribhléidí agus Díolúintí an Aontais Eorpaigh maidir leis an nGníomhaireacht agus maidir lena foireann.

Airteagal 23 – Socruithe teanga

69. Beidh feidhm maidir leis an nGníomhaireacht ag na forálacha atá leagtha síos i Rialachán Uimh. 1.
70. Féadfaidh an Bord Bainistíochta cinneadh ar na teangacha a úsáidfídh an Ghníomhaireacht ina feidhmiú inmheánach.

71. Is é Ionad Aistriúcháin Chomhlachtaí an Aontais Eorpaigh a chuirfidh na seirbhísí aistriúcháin is gá ar fáil chun go bhfeidhmeoidh an Gníomhaireacht.

Airteagal 24 – Trédhearcacht

72. Beidh feidhm ag Rialachán (CE) Uimh. 1049/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹¹ maidir le doiciméid i seilbh na Gníomhaireachta. Laistigh de shé mhí tar éis dháta a chéad chruinnithe, glacfaidh an Bord Bainistíochta na rialacha mionsonraithe chun Rialachán (CE) Uimh. 1049/2001 a chur i bhfeidhm.
73. Is faoi réir Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 a dhéanfaidh an Gníomhaireacht sonraí pearsanta a phróiseáil. Laistigh de shé mhí tar éis dháta a chéad chruinnithe, leagfaidh an Bord Bainistíochta síos bearta don Gníomhaireacht chun Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 a chur i bhfeidhm, lena n-áirítear bearta a bhaineann le hOifigeach um Chosaint Sonraí a cheapadh don Gníomhaireacht. Déanfar na bearta sin a leagan síos tar éis dul i gcomhairle leis an Maoirseoir Eorpach ar Chosaint Sonraí.

Airteagal 25 – Calaois a chomhrac

74. Chun an comhrac in aghaidh na calaoise, an éillithe agus gníomhaíochtaí mídhleathacha eile a éascú faoi Rialachán (CE) Uimh. 1073/1999 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹², laistigh de sé mhí ón lá a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm, aontóidh an Gníomhaireacht do Chomhaontú Idirinstitiúideach an 25 Bealtaine 1999 maidir le himscrúduithe inmheánacha arna ndéanamh ag an Oifig Eorpach Frith-Chalaoise (OLAF) agus glacfaidh sí na forálacha iomchuí is infheidhme maidir le fostaithe uile na Gníomhaireachta ag úsáid an teimpléid atá leagtha amach san Iarscríbhinn a ghabhann leis an gComhaontú sin.
75. Beidh cumhacht iniúcháireachta ag Cúirt Iniúcháirí na hEorpa, ar bhonn doiciméad agus ar an láthair, ar gach tairbhí deontais, ar gach conraitheoir agus ar gach fochonraitheoir a fuair cistí de chuid an Aontais ón nGníomhaireacht.
76. Féadfaidh OLAF imscrúduithe a dhéanamh, lena n-áirítear seiceálacha agus cigireachtaí gan choinne, d'fhonn a fháil amach ar tharla calaois, éilliú nó aon gníomhaíocht mhídhleathach eile a mbeadh tionchar aige ar leas an Aontais i ndáil le deontas nó conradh arna mhaoiniú ag an nGníomhaireacht, i gcomhréir leis na forálacha agus na nósanna imeachta atá leagtha síos i Rialachán (AE) Uimh. 1073/1999 agus i Rialachán (Euratom, CE) Uimh. 2185/96.
77. Gan dochar do mhír 1, mír 2 agus mír 3, cuimseofar i gcomhaontuithe comhair le tríú tíortha agus le heagraíochtaí idirnáisiúnta, i gconarthaí, i gcomhaontuithe deontais agus i gcinntí deontais na Gníomhaireachta, forálacha a thugann cumhacht go sainráite do Chúirt Iniúcháirí na hEorpa agus do OLAF chun iniúchtaí agus imscrúduithe den sórt sin a dhéanamh, de réir a gcuid inniúlachtaí féin.

¹¹ Rialachán (CE) Uimh. 1049/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Bealtaine 2001 maidir le rochtain phoiblí ar dhoiciméid ó Pharlaimint na hEorpa, ón gComhairle agus ón gCoimisiún (IO L 145, 31.5.2001, lch. 43).

¹² Rialachán (CE) Uimh. 1073/1999 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Bealtaine 1999 maidir le himscrúduithe arna ndéanamh ag an Oifig Eorpach Frith-Chalaoise (OLAF) (IO L 136, 31.5.1999, lch. 1).

Airteagal 26 – Rialacha slándála maidir le faisnéis rúnaicmithe agus faisnéis íogair neamh-rúnaicmithe a chosaint

Glacfaidh an Ghníomhaireacht a rialacha slándála féin a bheidh coibhéiseach le rialacha slándála an Choimisiúin chun Faisnéis Rúnaicmithe an Aontais Eorpaigh (FRAE) agus faisnéis íogair neamh-rúnaicmithe a chosaint, mar a leagtar amach i gCinneadh (AE, Euratom) 2015/443 agus i gCinneadh 2015/444 (AE, Euratom). Cuimseoidh rialacha slándála na Gníomhaireachta, *inter alia*, forálacha maidir le faisnéis den sórt sin a mhalartú, a phróiseáil agus a stóráil.

Airteagal 27 – Dliteanas

78. Beidh dliteanas conarthach na Gníomhaireachta faoi rialú ag an dlí is infheidhme maidir leis an gconradh i gceist.
79. Beidh dlínse ag Cúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh breithiúnas a thabhairt de bhun aon chlásail eadrána atá i gconradh arna thabhairt i gcrích ag an nGníomhaireacht.
80. I gcás dliteanas neamhchonarthach, déanfaidh an Ghníomhaireacht, i gcomhréir leis na prionsabail ghinearálta is coiteann do dhlíthe na mBallstát, aon damáiste a shlánú arbh iad a ranna nó a foireann ba chúis leis agus a ndualgais á gcomhlíonadh acu.
81. Beidh dlínse ag Cúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh i ndíospóidí a bhaineann leis an gcúiteamh as damáiste dá dtagraítear i mír 3.
82. Beidh dliteanas pearsanta a foirne i leith na Gníomhaireachta rialaithe ag na forálacha a leagtar síos sna Rialacháin Foirne nó sna Coinníollacha Fostaíochta is infheidhme maidir léi.

Airteagal 28 – Meastóireacht

83. Déanfaidh an Coimisiún meastóireacht a choimisiúnú i gcomhlíonadh threoirlínte an Choimisiúin chun feidhmíocht na Gníomhaireachta a mheasúnú ó thaobh a chuid cuspóirí, a shainordú agus a thascanna de, tráth nach déanaí ná cúig bliana tar éis an dáta dá dtagraítear in Airteagal 35, agus gach cúig bliana ina dhiaidh sin. Tabharfar aghaidh sa mheastóireacht sin, go háirithe, ar an ngá a d'fhéadfadh a bheith ann sainordú na Gníomhaireachta a mhodhnú agus ar na himpleachtaí airgeadais a d'fhéadfadh a bheith ag aon mhodhnú den sórt sin.
84. I gcás ina measfaidh an Coimisiún nach bhfuil údar a thuilleadh leis an nGníomhaireacht leanúint ar aghaidh maidir leis na cuspóirí, an sainordú agus na cúraimí atá sannta di, féadfaidh sé a mholadh go ndéanfaí an Rialachán seo a leasú dá réir nó a aisghairm.
85. Déanfaidh an Coimisiún torthaí na meastóireachta a thuairisciú chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle agus chuig an mBord Bainistíochta. Poibleofar torthaí na meastóireachta.

Airteagal 29 – Imscrúduithe riaracháin

Beidh gníomhaíochtaí na Gníomhaireachta faoi réir imscrúduithe an Ombudsman Eorpaigh i gcomhréir le hAirteagal 228 den Chonradh.

Airteagal 30 – Comhar le tríú tíortha agus le heagraíochtaí idirnáisiúnta

86. A mhéid is gá chun na cuspóirí a leagtar amach sa Rialachán seo a bhaint amach, agus gan dochar d'inniúlachtaí na mBallstát, institiúidí an Aontais agus na Gníomhaireachta faoi seach, féadfaidh an Ghníomhaireacht dul i gcomhar le húdaráis inniúla tríú tíortha agus/nó le heagraíochtaí idirnáisiúnta.

Chuirge sin, féadfaidh an Ghníomhaireacht, tar éis di réamhúdarú a fháil ón gCoimisiún, socruithe oibre a bhunú le húdaráis tríú tíortha agus le heagraíochtaí idirnáisiúnta. Ní chruthófar leis na socruithe sin oibleagáidí dlíthiúla ar an Aontas ná ar na Ballstáit.

87. Beidh an Ghníomhaireacht oscailte do rannpháirtíocht tríú tíortha a bhfuil comhaontuithe chuirge sin déanta acu leis an Aontas.

Faoi fhorálacha ábhartha na gcomhaontuithe dá dtagraítear i mír 1, forbrófar socruithe lena sonrófar, go háirithe, cineál, méid agus modh rannpháirtíocht na dtríú tíortha lena mbaineann in obair na Gníomhaireachta, lena n-áirítear forálacha a bhaineann le rannpháirtíocht i dtionscnaimh a dtabharfaidh an Ghníomhaireacht fúthu, le ranníocaíochtaí airgeadais agus le cúrsaí foirne. I dtaca le cúrsaí foirne, comhlíonfaidh na socruithe sin na Rialacháin Foirne i gcás ar bith.

88. Glacfaidh an Bord Bainistíochta straitéis i gcomhair caidreamh le tríú tíortha nó le heagraíochtaí idirnáisiúnta a bhaineann le cúrsaí a mbeidh inniúlacht ag an nGníomhaireacht ina leith.

Airteagal 31 – Comhaontú maidir le ceanncheathrú agus coinníollacha oibriúcháin

89. Na socruithe is gá maidir leis an gcóiríocht atá le cur ar fáil don Ghníomhaireacht sa Bhallstát aíochta agus na saoráidí a chuirfidh an Ballstát sin ar fáil mar aon leis na rialacha sonracha is infheidhme sa Bhallstát aíochta maidir leis an Stiúrthóir Feidhmiúcháin, comhaltaí an Bhoird Bainistíochta, foireann na Gníomhaireachta agus a dteaghlach, leagfar síos iad i gComhaontú Ceanncheathrún idir an Ghníomhaireacht agus an Ballstát ina bhfuil an suíomh lonnaithe.
90. Déanfaidh Ballstát aíochta na Gníomhaireachta na dálaí is fearr is féidir a chur ar fáil chun go bhfeidhmeoidh an Ghníomhaireacht go hiomchuí, lena n-áirítear scolaíocht ilteangach a bhfuil béim ar an ngné Eorpach inti, agus naisc iomchuí iompair.

CAIBIDIL VI

FORÁLACHA IDIRTHRÉIMHSEACHA

Airteagal 32 – Forálacha idirthréimhseacha maidir leis an mBord Bainistíochta

91. Déanfar téarma oifige chomhaltaí Bhord Rialúcháin na Gníomhaireachta mar a bunaíodh ar bhonn Airteagal 8 de Rialachán (CE) Uimh. 2062/94 é a fhoirceannadh an... [dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo].
92. Is é an Bord Rialúcháin a bunaíodh ar bhonn Airteagal 8 de Rialachán (CE) Uimh. 2062/94 a dhéanfaidh, laistigh den tréimhse idir ... [dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] agus ... [dáta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo], feidhmeanna an Bhoird Bainistíochta dá dtagraítear in Airteagal 5 den Rialachán seo.

Airteagal 33 – Forálacha idirthréimhseacha maidir leis an bhfoireann

93. Ar feadh na dtréimhsí a bheidh fágtha dá théarma oifige, is ar an Stiúrthóir ar an nGníomhaireacht a ceapadh ar bhonn Airteagal 11 de Rialachán (CE) Uimh. 2062/94 a bheidh cúraimí an Stiúrthóra Feidhmiúcháin dá bhforáiltear in Airteagal 11 den Rialachán seo. Ní athrófar coinníollacha eile a chonartha.

Airteagal 34 – Forálacha buiséadacha idirthréimhseacha

Is i gcomhréir leis na rialacha a bunaíodh le Rialachán (CE) Uimh. 2062/94 a chuirfear an nós imeachta urscaoilte maidir leis na buiséid arna bhformheas ar bhonn Airteagal 14 den Rialachán sin i gcrích.

CAIBIDIL VII

FORÁLACHA CRÍOCHNAITHEACHA

Airteagal 35 – Aisghairm

Déantar Rialachán (CE) Uimh. 2062/94 a aisghairm ón [dáta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo] agus déanfar tagairtí don Rialachán aisghairthe a fhorléiriú mar thagairtí don Rialachán seo.

Airteagal 36 – Na rialacha inmheánacha arna nglacadh ag an mBord Bainistíochta a choinneáil i bhfeidhm

Fanfaidh na rialacha inmheánacha arna nglacadh ag an mBord Rialúcháin ar bhonn Rialachán (CE) Uimh. 2062/94 i bhfeidhm tar éis an [dáta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo], mura gcinntíodh an Bord Bainistíochta a mhalairt agus an Rialachán seo á chur i bhfeidhm.

Airteagal 37 – Teacht i bhfeidhm

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm aige ón XXX.

Beidh feidhm ag Airteagal 32, ag Airteagal 33 agus ag Airteagal 34 áfach, ón [dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo].

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach sna Ballstáit i gcomhréir leis na Conarthaí.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

*Thar ceann Pharlaimint na hEorpa
An tUachtarán*

*Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán*

RÁITEAS AIRGEADAIS REACHTACH

1. LEAGAN AMACH AN TOGRA/TIONSCNAIMH

- 1.1. Teideal an togra/tionscnaimh
- 1.2. Réimsí beartais lena mbaineann i gcreat ABM/ABB
- 1.3. An cineál togra/tionscnaimh
- 1.4. Cuspóirí
- 1.5. Na forais leis an togra/tionscnamh
- 1.6. Fad agus tionchar airgeadais
- 1.7. Modhanna bainistíochta atá beartaithe

2. BEARTA BAINISTÍOCHTA

- 2.1. Rialacha faireacháin agus tuairiscithe
- 2.2. Córas bainistíochta agus rialaithe
- 2.3. Bearta chun calaois agus neamhrialtachtaí a chosc

3. AN TIONCHAR AIRGEADAIS A MHEASTAR A BHEIDH AG AN TOGRA/TIONSCNAMH

- 3.1. Ceannteidil an chreata airgeadais ilbhliantúil agus na línte buiséid ar a n-imrítear tionchar
- 3.2. An tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar chaiteachas
 - 3.2.1. *Achoimre ar an tionchar a mheastar a bheidh ar chaiteachas*
 - 3.2.2. *An tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar leithreasuithe faoi chomhair acmhainní daonna EU-OSHA*
 - 3.2.3. *Comhoiriúnacht don chreat airgeadais ilbhliantúil reatha*
 - 3.2.4. *Ranníocaíochtaí ó thríú páirtithe*
- 3.3. An tionchar a mheastar a bheidh ar ioncam

RÁITEAS AIRGEADAIS REACHTACH

1. LEAGAN AMACH AN TOGRA/TIONSCNAIMH

1.1. Teideal an togra/tionscnaimh

Togra le haghaidh Rialacháin ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear Gníomhaireacht an Aontais Eorpaigh um Shábháilteacht agus Sláinte ag an Obair (EU-OSHA)

1.2. Réimsí beartais lena mbaineann i gcreat ABM/ABB¹³

04: Fostaíocht, gnóthaí sóisialta agus cuimsiú

04 03: Fostaíocht, gnóthaí sóisialta agus cuimsiú

04 03 12: an Ghníomhaireacht Eorpach um Shábháilteacht agus Sláinte ag an Obair (EU-OSHA)

1.3. An cineál togra/tionscnaimh

☐ Baineann an togra/tionscnaimh le **beart nua**

☐ Baineann an togra/tionscnaimh le **beart nua a leanann treoirthionscadal/réamhbheart**¹⁴

☒ Baineann an togra/tionscnaimh le **síneadh ar bheart atá ann cheana**

☐ Baineann an togra/tionscnaimh le **beart a atreoraíodh i dtreo beart nua**

1.4. Cuspóirí

1.4.1. Cuspóirí straitéiseacha ilbhliantúla an Choimisiúin ar a bhfuil an togra/tionscnaimh dírithe

Cuspóirí/luach breise an Aontais Eorpaigh i gcomhréir leis an straitéis d'Eoraip 2020

Borradh nua faoi Phoist, Fás agus Infheistíocht

Aontas Eacnamaíoch agus Airgeadaíochta níos doimhne agus níos cothroime

1.4.2. Cuspóirí sonracha agus na gníomhaíochtaí ABM/ABB lena mbaineann

Cuspóir sonracha Uimh. 1

Is é cuspóir na Gníomhaireachta faisnéis theicniúil, eolaíoch agus eacnamaíoch is féidir a úsáid a sholáthar d'institiúidí an Aontais, do na Ballstáit agus do pháirtithe leasmhara i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair.

Beartaítear leis an leithreasú sin na bearta is gá a chumhdach chun cúraimí na Gníomhaireachta a bhaint amach, agus go háirithe:

- bearta a bhaineann le tógáil feasachta agus teacht roimh rioscaí, agus béim ar leith á cur ar Fhiontair Bheaga agus Mheánmhéide (FBManna),

- an Fhaireachlann Eorpach um Rioscaí a oibriú agus í bunaithe ar shamplaí den deachleachtas arna dtiomsú ó ghnólachtaí nó ó réimsí ar leith gníomhaíochta,

- uirlisí ábhartha a ullmhú agus a sholáthar do chuideachtaí níos lú le cuidiú leo sláinte agus sábháilteacht a bhainistiú ag an obair,

¹³

ABM: Bainistiú de réir gníomhaíochtaí; ABB: bunú an bhuiséid de réir gníomhaíochtaí.

¹⁴

Dá dtagraítear in Airteagal 54(2)(a) nó (b) den Rialachán Airgeadais.

- an líonra ina bhfuil príomh-eilimintí na ngréasán náisiúnta faisnéise a oibriú, lena n-áirítear eagraíochtaí náisiúnta an chomhpháirtí shóisialta, de réir reachtaíocht náisiúnta agus/nó cleachtas náisiúnta, chomh maith leis na lárionaid náisiúnta,
- ina theannta sin agus i gcomhar leis an Eagraíocht Idirnáisiúnta Saothair agus i gcomhar le heagraíochtaí idirnáisiúnta eile, malartuithe taithí, faisnéise agus dea-chleachtais a eagrú,
- na tíortha is iarrthóirí a chomhtháthú sna gréasáin faisnéise sin agus uirlisí oibre a dhearadh a bheidh oiriúnach dá bhfeidhm ar leith,
- an Feachtas Eorpach maidir le Láithreacha Oibre Sláintiúla a eagrú agus a reáchtáil chomh maith leis an tSeachtain Eorpach maidir le sláinte agus sábháilteacht, lena ndírítear ar rioscaí agus riachtanais shonracha úsáideoirí agus tairbhithe deiridh.

Gníomhaíochtaí ABM/ABB lena mbaineann

04 03 12 - An Ghníomhaireacht Eorpach um Shábháilteacht agus Sláinte ag an Obair – Fordheontas faoi Theideal 1, faoi Theideal 2 agus Faoi Theideal 3

1.4.3. *An toradh agus an tionchar a bhfuil súil leis*

Sonraigh an tionchar a bheadh ag an togra/tionscnamh ar na tairbhíthe/grúpaí ar a bhfuil sé dírithe.

Is é misean EU-OSHA faisnéis iontaofa a fhorbairt, a thiomsú agus a chur ar fáil, anailís agus uirlisí a sholáthar chun eolas a chur chun cinn, feasacht a ardú agus faisnéis maidir le sábháilteacht agus sláinte cheirde agus maidir le dea-chleachtas a mhalartú a fhreastalóidh ar riachtanais na ndaoine sin a bhfuil baint acu le sábháilteacht agus sláinte cheirde.

Leagtar an ról amach sa Rialachán Bunaidh i 1994:

Chun feabhsuithe a spreagadh, go háirithe sa timpeallacht oibre, maidir le sábháilteacht agus sláinte oibrithe a chosaint dá bhforáiltear sa Chonradh agus i gcláir gníomhaíochta chomhleanúnacha maidir le sláinte agus sábháilteacht san ionad oibre, is é an aidhm a bheidh ag an nGníomhaíocht an fhaisnéis theicniúil, eolaíoch agus eacnamaíoch is féidir a úsáid i réimse na sábháilteachta agus na sláinte ag an obair a sholáthar do chomhlachtaí an Chomhphobail, do na Ballstáit agus dóibh a bhfuil baint acu leis an réimse.

Is é fíis EU-OSHA bheith ina cheannródaí aitheanta ó thaobh sábháilteacht agus sláinte a chur chun cinn san Eoraip bunaithe ar chur chuige tríthaobhach, ar chomhpháirtíocht agus ar chultúr seachanta riosca a fhorbairt i dtaca le sábháilteacht agus sláinte cheirde, chun geilleagar cliste, inbhuanaitheach, táirgiúil, cuimsitheach a áirithiú.

Eagraíocht thríthaobhach is ea EU-OSHA atá tiomanta don dea-rialú. Áirítear sa dea-rialú roinnt eilimintí, amhail oscailteacht agus freagrúlacht, trédhearcacht, comhlíonadh, éifeachtacht, éifeachtúlacht agus freagracht.

1.4.4. *Táscairí lena léirítear toradh agus tionchar*

Sonraigh na táscairí lena léirítear an faireachán ar chur chun feidhme an togra/tionscnaimh.

Tá cuspóirí na Gníomhaireachta sainithe go soiléir agus tugtar cothrom le dáta iad nuair is gá. Foirmítear iad ar dhóigh ar féidir faireachán a dhéanamh ar bhaint amach na gcuspóirí sin. Bunaítear príomhtháscairí feidhmíochta chun cuidiú le lucht bainistíochta meastóireacht agus tuairisciú a dhéanamh ar an dul chun cinn a dhéantar maidir lena gcuspóirí.

Is é EU-OSHA a chuireann clár meastóireachta chun feidhme chun measúnú a dhéanamh an mbaineann gníomhaíochtaí na Gníomhaireachta le hábhar ó thaobh úsáideoirí agus ó thaobh na hinbhuanaitheachta de, agus ar comhlíonadh na cuspóirí.

1.5. **Na forais leis an togra/tionscnamh**

1.5.1. *Na ceanglas is gá a chomhlíonadh sa ghearrthéarma nó san fhadtéarma*

Sa stráitéis chorparáideach atá ann faoi láthair, aithnítear sé cinn de réimsí tosaíochta:

- Teacht roimh athruithe trí thionscadail fhadhbheathnaitheacha
- Fíricí agus figiúirí a thiomsú agus faisnéis a scaipeadh ar lucht taighde agus do lucht déanta beartais tríd an Suirbhé Eorpach ar Fhiontair maidir le Rioscaí Nua agus Rioscaí atá ag teacht chun cinn, trí fhorléargais maidir le sábháilteacht agus sláinte cheirde agus trí phobalbhreitheanna
- Uirlisí maidir le sábháilteacht agus sláinte cheirde a bhainistiú
- Feasacht maidir le sábháilteacht agus sláinte cheirde a ardú trí na Feachtais maidir le Sláinte san Ionad Oibre
- Eolas a líonrú go háirithe trí wiki maidir le sábháilteacht agus sláinte a fhorbairt

- Líonrú agus cumarsáid chorporáideach

1.5.2. *Luach breise a bhaineann le rannpháirteachas an Aontais Eorpaigh*

Is é an aidhm a bheidh ag an nGníomhaireacht faisnéis theicniúil, eolaíoch agus eacnamaíoch is féidir a úsáid i réimse na sábháilteachta agus na sláinte a sholáthar do chomhlachtaí an Chomhphobail, do na Ballstáit agus dóibh a bhfuil baint acu leis an réimse.

1.5.3. *Ceachtanna a foghlaimíodh ó thaithí eile dá leithéid san am a chuaigh thart*

Tá EU-OSHA i mbun a chuid gníomhaíochtaí, go háirithe faisnéis a bhailiú agus a scaipeadh i réimse na Sláinte agus na Sábháilteachta ag an Obair, chomh maith le tionscnaimh chun feachtas a ardú, ó 1995 i leith. Is trína bheith ag tógáil ar na príomhréimsí saineolais atá forbartha aige gur féidir le EU-OSHA an rannchuidiú is luachmhara dá chuid a thabhairt. Aithnítear an Gníomhaireacht as an mbunachar láidir eolais atá aige sa réimse sábháilteacht agus sláinte cheirde.

Déanann an Gníomhaireacht a dhícheall faisnéis den chaighdeán is airde a sholáthar ina chuid réimsí saineolais: faisnéis shlán agus neamhchlaonta. Is é fíis EU-OSHA go ndéanfar an fhaisnéis sin a úsáid le haghaidh beartais éifeachtacha a fhorbairt arb é an toradh a bheidh orthu sláinte agus sábháilteacht ag an obair a fheabhsú san Eoraip le go mbeidh sí iomaíoch agus cothrom.

1.5.4. *Comhoiriúnacht d'ionstraimí iomchuí eile agus sineirgíocht a d'fhéadfadh a bheith ann*

Oibríonn EU-OSHA i gcomhar le Gníomhaireachtaí eile an Aontais Eorpaigh i réimsí gaolmhara. Tá comhaontuithe comhair ann idir An Foras Eorpach chun Dálaí Maireachtála agus Oibre a Fheabhsú (EUROFOUND) agus an Gníomhaireacht Eorpach Ceimiceán (ECHA). Leis na comhaontuithe sin déantar foráil go háirithe don luathchomhairliúchán maidir le forbairt na gclár oibre agus déantar iad a chomhlánú le pleananna gníomhaíochta ina gcomhaontaítear foirmeacha breise malartaithe agus, más iomchuí, gníomhaíochtaí comhpháirteacha. Áirithítear leis sin go mbeidh gníomhaíochtaí ag comhlánú a chéile ionas go mbeifear in ann sineirgí a bhaint amach.

1.6. Fad agus tionchar airgeadais

☐ Togra/tionscnamh a bheidh i bhfeidhm **ar feadh tréimhse theoranta**

- ☐ Togra/tionscnamh a bheidh i bhfeidhm ón [LL/MM]BBBB go dtí an [LL/MM]BBBB
- ☐ Tionchar airgeadais ó BBBB go BBBB

☒ Togra/tionscnamh a bheidh i bhfeidhm **ar feadh tréimhse neamhtheoranta**

- Cuirfear chun feidhme é le linn na tréimhse tosaigh BBBB go BBBB,
- cuirfear ag feidhmiú go hiomlán ina dhiaidh sin é.

1.7. Modhanna bainistíochta atá beartaithe

☐ **Bainistíocht dhíreach** a dhéanann an Coimisiún trí

- ☐ ghníomhaireachtaí feidhmiúcháin

☐ **Bainistíocht atá comhroinnte** leis na Ballstáit

☒ **Bainistíocht indíreach** trí chúraimí a bhaineann le cur chun feidhme an bhuiséid a shannadh dóibh seo a leanas:

☐ eagraíochtaí idirnáisiúnta agus a ngníomhaireachtaí (tabhair sonraí);

☐ an BEI agus an Ciste Eorpach Infheistíochta;

☒ comhlachtaí dá dtagraítear in Airteagail 208 agus 209;

☐ comhlachtaí dlí phoiblí;

☐ comhlachtaí arna rialú ag an dlí príobháideach agus a bhfuil misean seirbhíse poiblí acu a mhéid a chuireann siad ráthaíochtaí leordhóthanacha airgeadais ar fáil;

☐ comhlachtaí arna rialú ag dlí príobháideach Ballstáit, ar comhlachtaí iad ar cuireadh de chúram orthu comhpháirtíochtaí poiblí agus príobháideacha a chur chun feidhme agus ráthaíochtaí leordhóthanacha airgeadais a chur ar fáil;

☐ daoine a gcuirtear de chúram orthu bearta sonracha a chur chun feidhme in CBES de bhun Theideal V de CAE, ar daoine iad a aithnítear sa bhunghníomh ábhartha.

Nótaí

Neamhbhainteach

2. BEARTA BAINISTÍOCHTA

2.1. Rialacha faireacháin agus tuairiscithe

Sonraigh minicíocht na mbeart agus na coinníollacha atá leo.

Tá gníomhaireachtaí uile an Aontais Eorpaigh ag obair faoi dhianchóras faireacháin lena mbaineann comhordaitheoir um rialú inmheánach, Seirbhís um Iniúchóireacht Inmheánach an Choimisiúin, an Bord Rialála, an Coimisiún, an Chúirt Iniúcháirí agus an tÚdarás Buiséadach. Leanfar d'fheidhm a bheith ag an gcóras sin mar a leagtar síos sa Rialachán lenar bunaíodh EU-OSHA.

2.2. Córas bainistíochta agus rialaithe

2.2.1. Na rioscaí a aithníodh

ní ann do cheann ar bith

2.2.2. Modhanna rialaithe atá beartaithe

Neamhbhainteach

2.3. Bearta chun calaois agus neamhrialtachtaí a chosc

Sonraigh bearta coisctheacha agus cosanta atá ann cheana nó atá beartaithe.

Ní dhearnadh foráil shonrach do bhearta frithchalaoise sa rialachán lenar bunaíodh EU-OSHA atá ann faoi láthair, ach tá bearta iomchuí déanta ag an Stiúrthóir agus ag an mBord Rialála i gcomhréir le Caighdeáin Rialaithe Inmheánaigh a chuirtear i bhfeidhm ar fud institiúidí uile an Aontais Eorpaigh. I gcomhréir leis an gCur Chuige Comhchoiteann, ghlac an Ghníomhaireacht straitéis fhrithchalaoise i Samhain 2014.

3. AN TIONCHAR AIRGEADAIS A MHEASTAR A BHEIDH AG AN TOGRA/TIONSCNAMH

3.1. Ceannteidil an chreata airgeadais ilbhliantúil agus na línte buiséid ar a n-imrítear tionchar

- Línte buiséid atá ann cheana

In ord cheannteidil agus línte buiséid an chreata airgeadais ilbhliantúil.

Ceannteide al an chreata airgeadais ilbhliantúil	Líne buiséid	Saghasca iteachais	Ranníocaíocht			
	Ceannteideal 1A – Iomaíochas ar mhaithe le fás agus poist	LD/LN ¹⁵	ó thíortha CSTE ¹⁶	ó thíortha is iarrthóirí ¹⁷	ó thríú tíortha	de réir bhrí Airteagal 21(2)(b) den Rialachán Airgeadais
	04 03 12: an Ghníomhaireacht Eorpach um Shábháilteacht agus Sláinte ag an Obair (EU-OSHA)	Difreáilte	TÁ	TÁ	NÍL	

- Línte nua buiséid atá á n-iarraidh Neamhbhainteach

In ord cheannteidil agus línte buiséid an chreata airgeadais ilbhliantúil.

Ceannteide al an chreata airgeadais ilbhliantúil	Líne buiséid	Saghasca iteachais	Ranníocaíocht			
	Uimhir[Ceannteideal.....]	LD/LN	ó thíortha CSTE	ó thíortha is iarrthóirí	ó thríú tíortha	de réir bhrí Airteagal 21(2)(b) den Rialachán Airgeadais
	[XX.YY.YY.YY]		TÁ/NÍ L	TÁ/NÍL	TÁ/NÍ L	TÁ/NÍL

¹⁵ LD = Leithreasuithe difreáilte / LN = Leithreasuithe neamhdhifreáilte

¹⁶ CSTE: Comhlachas Saorthrádála na hEorpa.

¹⁷ Tíortha is iarrthóirí agus, más iomchuí, iarrthóirí a d'fhéadfadh bheith ann sna Balcáin Thiar.

3.2. An tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar chaiteachas

An tionchar ar chaiteachas de réir mar a léirítear thíos, tá sé i gcomhréir le Teachtaireacht (2013)519 ón gCoimisiún.

3.2.1. Achoimre ar an tionchar a mheastar a bheidh ar chaiteachas

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

Ceannteideal an chreata airgeadais ilbhliantúil:	1 A	Iomaíochas le haghaidh fáis agus post
---	-----	---------------------------------------

An Ard-Stiúrthóireacht um Fhostaíocht, Gnóthaí Sóisialta agus Cuimsiú			2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	IOMLÁN
• Leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí											
Uimhir na líne buiséid	Gealltanais	(1)	14,678	14,095	14,679	14,679	14,679	14,973	15,273	15,579	103,957
	Íocaíochtaí	(2)	14,678	14,095	14,679	14,679	14,679	14,973	15,273	15,579	103,957
Uimhir na líne buiséid	Gealltanais	(1a)									
	Íocaíochtaí	(2 a)									
Leithreasuithe de chineál riaracháin arna maoiniú ó chlúdach clár sonrach ¹⁸											
Uimhir na líne buiséid		(3)									
IOMLÁN leithreasuithe don Ard-Stiúrthóireacht um Fhostaíocht, Gnóthaí Sóisialta agus Cuimsiú	Gealltanais	=1+1a +3	14,678	14,095	14,679	14,679	14,679	14,973	15,273	15,579	103,957
	Íocaíochtaí	=2+2a +3	14,678	14,095	14,679	14,679	14,679	14,973	15,273	15,579	103,957

¹⁸ Cúnamh agus caiteachas teicniúil agus/nó riaracháin ar mhaithe le cláir agus/nó bearta an Aontais Eorpaigh (seanlínte "BA"), taighde indéach, taighde díreach a chur chun feidhme.

3.2.2. An tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar leithreasuithe faoi chomhair acmhainní daonna EU-OSHA

3.2.2.1. Achoimre

- ☐ Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe de chineál riaracháin
- ☒ Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe de chineál riaracháin mar a mhínítear thíos:

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

	2016	2017	2018	2019	2020			IOMLÁN
--	------	------	------	------	------	--	--	---------------

Oifigigh (Gráid AD)	0	0	0	0	0			
Oifigigh (Gráid AST)	0	0	0	0	0			
Baill foirne ar conradh	24	24	24	24	24			
Baill foirne shealadacha	41	40	40	40	40			
Saineolaithe Náisiúnta ar Iasacht	0	0	0	0	0			

IOMLÁN	65	64	64	64	64			
---------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	--	--	--

3.2.2.2. Na riachtanais acmhainní daonna a mheastar a bheidh ag an máthair-Ard-Stiúrthóireacht

- ☐ Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear acmhainní daonna.
- ☒ Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear acmhainní daonna mar a mhínítear thíos:

	2016	2017	2018	2019	2020		
• Poist don phlean bunaíochta (oifigigh agus foireann shealadach)							
XX 01 01 01 (Ceanncheathrú agus Oifigí Ionadaíocht an Choimisiúin)	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8		
XX 01 01 02 (Toscaireachtaí)							
XX 01 05 01 (Taighde indíreach)							
10 01 05 01 (Taighde díreach)							

• Foireann sheachtrach (i gcoibhéis lánaimseartha: FTE)¹⁹							
XX 01 02 01 (CA, SNE, INT ón gclúdach iomlánaíoch)							
XX 01 02 02 (CA, LA, SNE, INT agus JED sna toscaireachtaí)							
XX 01 04 <i>yy²⁰</i>	- sa Cheanncheathrú ²¹						
	- i dToscaireachtaí						
XX 01 05 02 (CA, SNE, INT – Taighde indéireach)							
10 01 05 02 (CA, SNE, INT – Taighde díreach)							
Línte buiséid eile (sonraigh)							
IOMLÁN							

Comhlíonfar na riachtanais acmhainní daonna trí fhoireann ón Ard-Stiúrthóireacht a bhfuil bainistíocht na gníomhaíochta faoina cúram cheana agus/nó atá ath-implonaithe taobh istigh den Ard-Stiúrthóireacht, mar aon le haon leithdháileadh breise a d'fhéadfaí a thabhairt don Ard-Stiúrthóireacht atá i mbun bainistíochta faoi chuimsiú an nós imeachta maidir le leithdháileadh bliantúil i bhfianaise na srianta buiséadacha.

Cur síos ar na cúraimí a bheidh le déanamh:

Oifigigh agus pearsanra sealadach	Seasamh an Choimisiúin i leith na Gníomhaireachta a chomhordú agus ionadaíocht a dhéanamh dó.
Foireann sheachtrach	

¹⁹ AC = Foireann ar conradh; LA= Ball foirne áitiúil; SNE= Saineolaí náisiúnta ar iasacht; INT= Ball foirne gníomhaireachta; JED = Saineolaí sóisearach i dtoscaireacht.

²⁰ Fo-uasteorainn d'fhoireann sheachtrach arna cumhdach ag leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí (na seanlínte "BA").

²¹ Le haghaidh na gCistí Struchtúracha, an Ciste Eorpach Talmhaíochta um Fhorbairt Tuaithe (CETFT) agus an Ciste Eorpach Iascaigh (CEI) go príomha.

3.2.3. Comhoiriúnacht don chreat airgeadais ilbhliantúil reatha

- ☒ Tá an togra/tionscnamh comhoiriúnach don chreat airgeadais ilbhliantúil reatha.
- ☐ Beidh athchlárú an cheannteidil ábhartha sa chreat airgeadais ilbhliantúil ag gabháil leis an togra/tionscnamh seo.

Mínigh an cineál athchláraithe a bhfuil gá leis, agus sonraigh na línte buiséid lena mbaineann agus na méideanna comhfhreagracha.

- ☐ ☐ Éilíonn an togra/tionscnamh go gcuirfear an ionstraim sholúbthachta i bhfeidhm nó go ndéanfar athbhreithniú ar an gcreat airgeadais ilbhliantúil²².

Mínigh an méid a bhfuil gá leis, agus sonraigh na ceannteidil agus na línte buiséid lena mbaineann agus na méideanna comhfhreagracha.

3.2.4. Ranníocaíochtaí ó thríú páirtithe

- Ní dhéantar foráil sa togra/tionscnamh maidir le cómhaoiniú le tríú páirtithe.
- Déantar foráil sa togra/tionscnamh maidir le cómhaoiniú atá réamh-mheasta thíos:

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

	BliainN	BliainN +1	BliainN +2	BliainN +3	Iontráil na blianta ar fad a theastaíonn le fad an tionchair a thaispeáint (féach pointe 1.6)			Iomlán
Sonraigh an comhlacht cómhainithe								
IOMLÁN na leithreasuithe cómhainithe								

²²

Féach Airteagal 11 agus Airteagal 17 de Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 1311/2013 ón gComhairle an 2 Nollaig 2013 lena leagtar síos an creat airgeadais ilbhliantúil do na blianta 2014 go 2020.

3.3. An tionchar a mheastar a bheidh ar ioncam

- ☒ Ní bheidh tionchar airgeadais ar bith ag an togra ar ioncam.
- ☐ Beidh an tionchar airgeadais seo a leanas ag an togra/tionscnamh:
 - ☐ Maidir le hacmhainní dílse
 - ☐ ar ioncam ilghnéitheach

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

Líne buiséid ioncaim:	Leithreasuithe atá ar fáil don bhliain airgeadais reatha	Tionchar an togra/tionscnaimh ²³					
		BliainN	BliainN+1	BliainN+2	BliainN+3	Iontráil na blianta ar fad a theastaíonn le fad an tionchair a thaispeáint (féach pointe 1.6)	
Airteagal							

I gcás ioncaim ilghnéithigh atá ‘sannta’, sonraigh na línte buiséid a n-imrítear tionchar orthu.

--

Sonraigh an modh chun an tionchar ar ioncam a ríomh.

--

²³

A fhad a bhaineann le hacmhainní dílse traidisiúnta (dleachtanna talmhaíochta, tobhaigh siúcra), ní mór na méideanna a luaitear a bheith ina nglanmhéideanna, i.e. méideanna comhlána agus 25 % de na costais bhailiúcháin a bheith bainte astu.